

Toujours là
à l'écoute
de vos pas!

TARÉARIN
CHAUSSURES ENRG

37 boul. de Varennes
PLACE
BOUCHERVILLE
655-5940



**PIERRE
McNEIL**
PHOTO-ENRG

Service complet
en photographie
professionnelle industrielle
commerciale éducationnelle
528 Fort St-Louis.
Boucherville, Qué
Téléphone: 655-4310

13 DEC 1973

DU QUEBEC

BOUCHERVILLE, mercredi le 12 décembre 1973. Vol 9 No 49

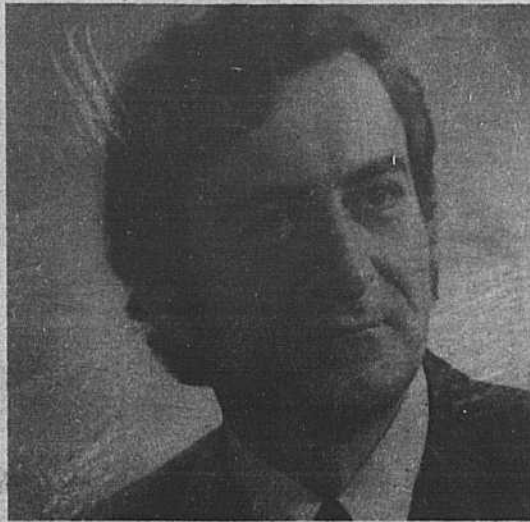
M. LE MAIRE YVON JULIEN ET SON CONSEIL

ACCUEILLERONT LES INVITÉS DE LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE

La Société Historique de Boucherville est heureuse de souligner la participation et l'intérêt de Conseil de Ville en regard de la soirée du 13 décembre, soulignant le dixième anniversaire de sa fondation. Elle remercie les autorités municipales pour leur geste de courtoisie à leur endroit, par le prêt des vastes locaux de notre magnifique hôtel de ville et par la réception des invités précédant le buffet du soir.

Le service de police municipal et tout le personnel de l'administration ont apporté leur concours empressé et la S.H.B. tient à remercier tous et chacun de tels égards.

Quant au maire, M. Yvon Julien, dévoué à la chose publique et à toute manifestation dont sa ville est l'objet, a accepté avec empressement de prêter son concours aux différentes épreuves de la fête de cette journée, dont:



M. Yvon Julien, Maire.

1- L'ouverture officielle par Son Excellence Jean Bruchési de la rue qui porte son nom, à 5.30 pm. en présence de plusieurs amis et de tous les résidents de ladite rue.

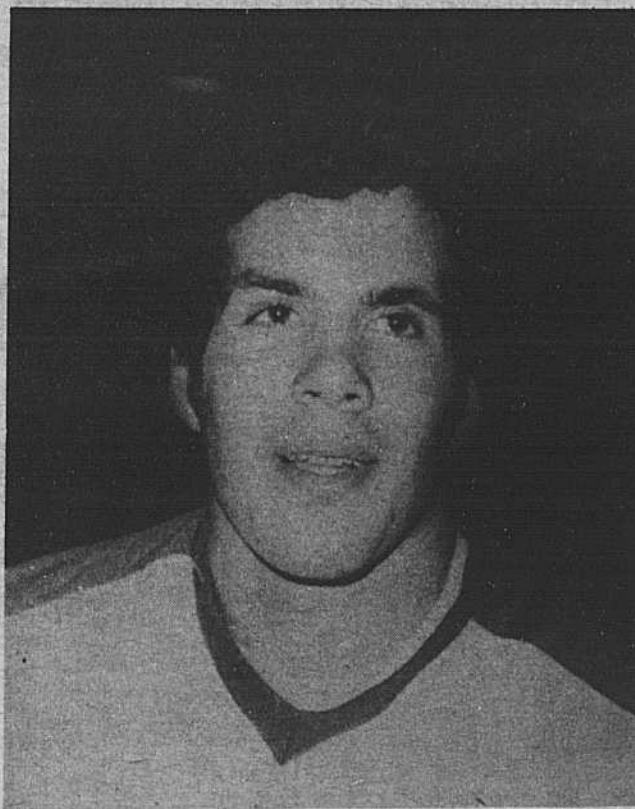
2- La visite (en sa demeure) au doyen de Boucherville, M. Arsène Dulude, qui célèbre ses 98 ans bien comptés, en ce même jour du 13 décembre.

3- La cérémonie commémorative au pied du monument érigé en l'honneur des familles pionnières durant l'année du tricentenaire, en 1967.

4- La soirée culturelle et sociale marquant le point culminant de ces fêtes et qui se déroulera dans l'enceinte de l'hôtel de ville. A cette occasion, Son Excellence Jean Bruchési sera le distingué conférencier invité de la S.H.B.

2 JEUNES BOUCHERVILLOIS AFFRONTENT LES RUSSES

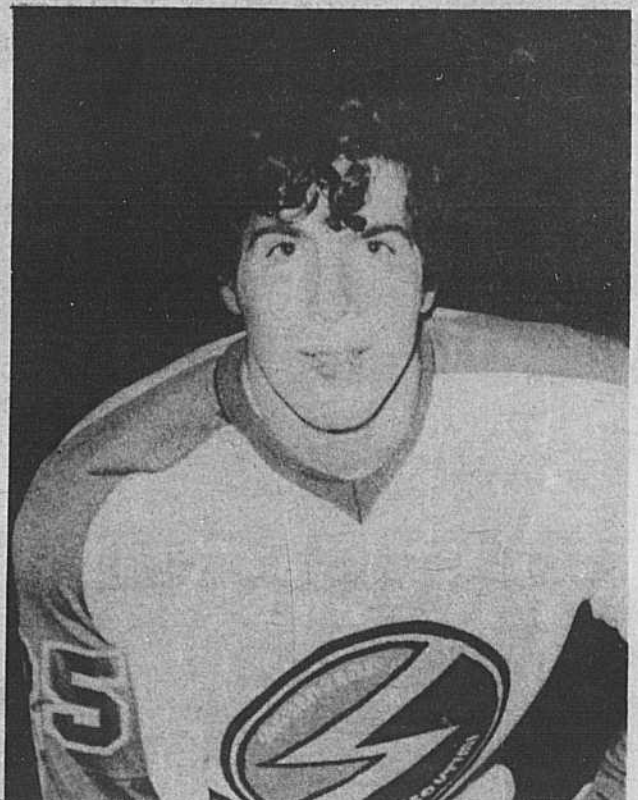
"collaboration spéciale" Claude Lussier



Gilles Quintal

Chicoutimi - Comme plusieurs le savent, la semaine dernière, plus exactement les 7 et 9 décembre, les Sélects de Moscou étaient au Québec pour y disputer deux matches de hockey: le premier, contre les Remparts de Québec et le deuxième, contre les Saguenéens de Chicoutimi. Vous vous demandez peut-être quelle est la relation entre Chicoutimi, les Russes et Boucherville. Simplement que deux jeunes qui viennent de Boucherville: les jumeaux Gilles et Pierre Quintal les ont affrontés. Ces deux jeunes joueurs de hockey à qui l'ont prêté une carrière professionnelle ont eu l'honneur et le privilège d'affronter l'équipe redoutable des Russes. Voici une courte rétrospective de leur carrière junior. Ils ont joué leur hockey mineur à Boucherville, ont fait une saison avec les Seigneurs locaux, puis, l'année suivante, ils ont joué une saison complète à Laval (National) de la Ligue Junior Majeure. Cette saison, Chicoutimi a acquis le contrat des jumeaux. Inutile de mentionner que cette équipe d'expansion est heureuse de cette mise sous contrat de deux jeunes qui

"veulent". La saison prochaine sera la dernière dans le circuit junior pour les jumeaux. Présentement, ils se disent heureux à Chicoutimi. Ils sont traités en rois. En passant, ils saluent leurs amis de Boucherville. En définitive, même si les jumeaux Quintal sont bien dans le Saguenay, ils n'oublient leurs liens avec la ville type du Canada - français. Croyez-moi, ils sont très honorés de jouer contre la puissante formation russe. Pour ce qui est de la fameuse partie, comme la plupart des gens s'y attendaient la puissante formation soviétique a défait Chicoutimi 13 - 4. A noter que les Seigneurs ont offert une meilleure performance que les Remparts qui s'étaient inclinés 13-2 vendredi dernier. Les jumeaux ont été employés de façon sporadique, mais ils ont accompli un bon boulot à chacune de leurs apparitions. Donc deux jeunes dont on n'a pas fini d'entendre parler. Fils de M. et Mme André Quintal du 95, rue Pierre Boucher, ils sont issus d'une des plus vieilles familles bouchervilloises y ayant pris souche dès 1678. Bon sang ne peut mentir!



Pierre Quintal

Faites installer le câble dans votre foyer comprenant 9 CANAUX
TELE-Cable
BOUCHERVILLE
655-0440

INFORMEZ-VOUS DE NOTRE SERVICE DE LOCATION à la journée ou à long terme
MAURICE GOYETTE
pontiac buick inc. 652-2953
1691, Marie-Victorin, VARENNES

GM
SYMBÔLE D'EXCELLENCE

Des fleurs pour dire Merci.
NICOLE FLEURISTE INC.
535 St-Charles
BOUCHERVILLE
655-1250
655-9121

FTD

M. l'Ambassadeur en Uruguay

(suite de la page 3)

en 1726, fut d'abord une forteresse espagnole contre les Portugais. Grâce à son climat, à ses espaces libres, à la disparition des Indiens à partir de 1832, l'Uruguay a attiré les immigrants européens avant l'Argentine: Espagnols, Italiens, Basques français surtout. L'Uruguay est donc un pays de peuplement blanc. Montevideo groupe aujourd'hui près d'un million d'habitants. La république fut reconnue en 1830 et elle se donna une

constitution unitaire, grâce à l'appui des Anglais.

Grand exportateur de matières premières, le Canada a un grand avantage à avoir sur place un Ambassadeur pour planifier des ententes économiques rentables, dans les domaines principalement de l'acier, du fer-blanc, du papier, des produits alimentaires, des tissus, des machines agricoles, des automobiles, etc. - Son Excellence M. Jean Bruchési a donc présenté ses lettres de créance le

28 décembre 1964, au président du Conseil National du Gouvernement de la République Orientale de l'Uruguay, M. Luis Giamatlasta, ingénieur de profession, dans le Palais de Montevideo, en présence du chef du protocole, le Sr Dominguez et du Ministre Zorilla de San Martin (Affaires Extérieures).

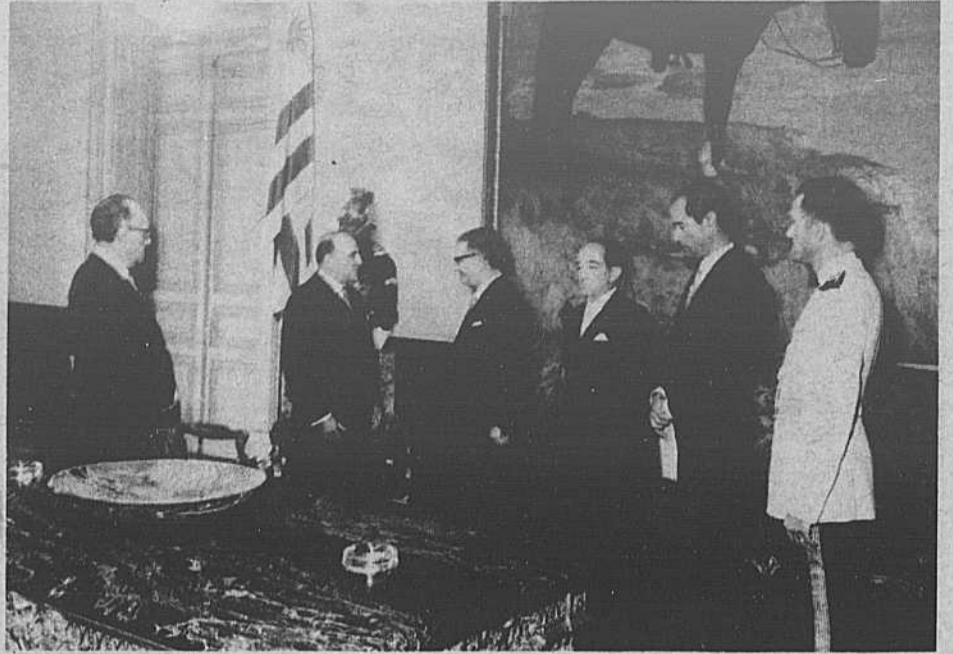
Son séjour en ce pays fut fructueux pour nos relations diplomatiques et pour nos échanges commerciaux.

LE PARAGUAY

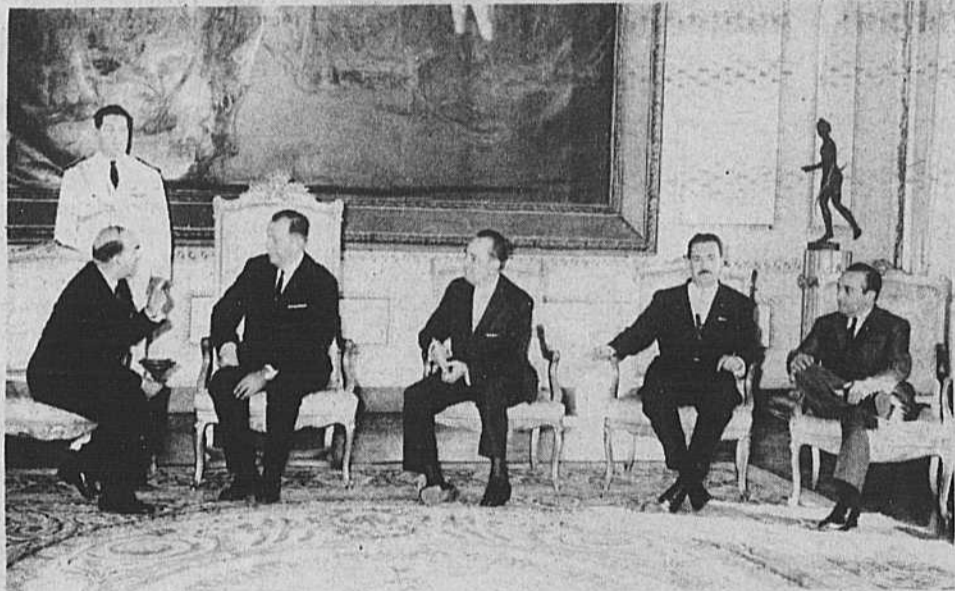
Situé entre la Bolivie, le Brésil et l'Argentine, le Paraguay est un pays peu accidenté. A l'hiver et au printemps agréables succède un été torride de plus de trois mois. Le Paraguay (rivière qui naît au Brésil et qui rejoint le Panama, en Argentine) et ses affluents sont remontés par les Espagnols à l'origine, cherchant à aboutir au Pérou. Pourtant, c'est un Portugais, Alejo Garcia, qui devient le premier Européen à atteindre ledit fleuve après 1520. Le Paraguay a une population où l'élément métis est le plus nombreux (au moins 80% du total). La langue guarani est parlée autant que l'espagnol, même dans les milieux intellectuels. Cinquante mille Indiens, chasseurs très indépendants, vivent au Chaco, et

quelque vingt mille dans la selva, sur une population totale de près de deux millions d'habitants. La majeure partie de la population se concentre dans les pays de campo, et la vie urbaine est secondaire; seule, la capitale, Asuncion, ville des orangers et des roses, centre historique et politique, est un port fluvial actif. Concepcion et Villarrica sont de grosses bourgades plus rurales qu'urbaines. Le Paraguay demeure fidèle à une agriculture traditionnelle, pratiquée surtout dans la zone centrale, à la lisière des steppes, aux pieds des collines de lomas. L'agriculture de subsistance est prédominante (maïs, manioc, tabac, canne à sucre, fruits tropicaux, coton, arachides, tournesol, tung). Le Paraguay est importateur de

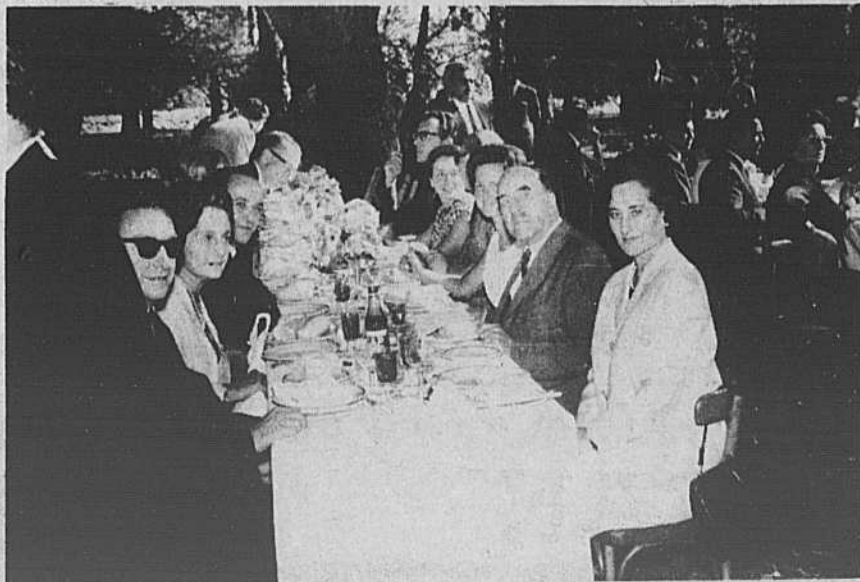
produits manufacturés et d'une partie de son ravitaillement en denrées alimentaires. Le Canada en est un des principaux fournisseurs, le Canada de l'ouest principalement. Le Paraguay a acquis son statut d'indépendance en 1813, par ratification d'un congrès. Le pouvoir gouvernemental est exercé par un président de la République (Paraguayen de naissance), élu pour cinq ans au suffrage universel direct. C'est au président STROESNER, le 23 avril 1965, au Palais de Bobiengo à Asuncion, que Son Excellence Jean Bruchési présenta ses lettres de créance canadiennes, en présence de M. Postor, ministre des Affaires Etrangères et du chef du protocole présidentiel. (suite à la page 6)





A Montevideo, capitale de l'Uruguay, le 28 décembre 1964, M. Jean Bruchési présente ses lettres de créance au président M. Luis Giamatlasta, en présence du chef du protocole le Sr Dominguez, et du ministre des Affaires Extérieures, M. Zorilla de San Martin.



Au palais de Bobiengo, M. le président Stroesner du Paraguay reçoit les lettres de créance de M. l'Ambassadeur du Canada, en présence de M. Postor, ministre des Affaires Extérieures et du chef du protocole présidentiel, à Asuncion, la capitale, le 23 avril 1965.



Cuartas Reuniones Anuales del CONSEJO INTERAMERICANO ECONOMICO Y SOCIAL BUENOS AIRES, Marzo de 1966

Bien qu'elle soit petite la "Pontiac" Astre" possède plusieurs avantages des grandes "Pontiac"

ROBUSTE
et
SURE,
consommant peu d'essence et dotée d'un moteur résistant




355 boul. LAURIER

MONT ST-HILAIRE

467-3304

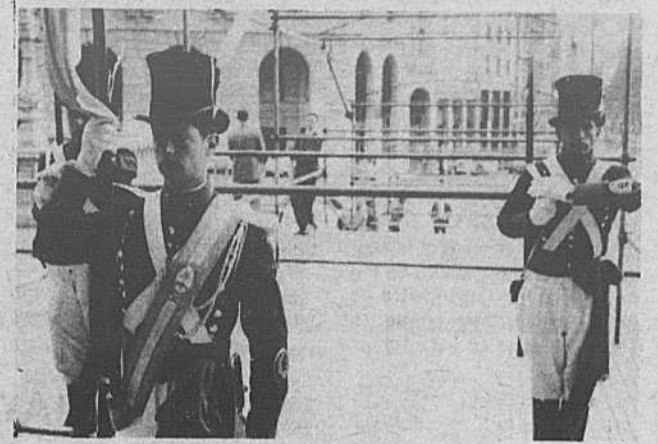
L'AMBASSADE DE SON EXCELLENCE JEAN BRUCHÉSI EN ARGENTINE



Le cortège se dirige vers la maison du gouvernement "Cosa Rosada".



Son Excellence Jean Bruchési, escorté des officiers supérieurs du gouvernement d'Argentine, à la sortie de la résidence officielle.



Les gardes d'honneur à l'entrée de la résidence officielle du président de la République d'Argentine.

Depuis deux semaines, nous avons fait un bref tour d'horizon des ambassades en Espagne et au Maroc de M. l'Ambassadeur Jean Bruchési, conférencier invité à la soirée marquant le dixième anniversaire de la Société Historique de Boucherville. Celle-ci se déroulera dans l'enceinte de la salle du Conseil de notre hôtel de ville le 13 courant.

franc-maçonnerie, influence de la révolution américaine: telles sont les causes du soulèvement contre l'Espagne. Le 9 juillet 1816, l'indépendance totale des "Provinces - Unies de l'Amérique du Sud" est proclamée. Le héros de l'indépendance argentine, San Martin, s'attacha avec dé-

sintéressement à l'édification de la nouvelle République. De 1857 à 1939, le pays a reçu plus de 6,700,000 immigrants, dont 44% d'Italiens, 31% d'Espagnols et 3.6% seulement de Français. Sans négliger l'apport allemand et anglais, ces proportions montrent que la population a une ori-

gine essentiellement méditerranéenne et catholique. La fusion des immigrants en une seule nation en a été facilitée, et cette immigration en a fait un pays de Blancs. Le 4 juin 1943, le coup d'Etat des "colonels" porta, grâce à l'appui des Etats - Unis, le général Peron à la tête du pays. Nous connaissons la suite....

Cette semaine, nous terminons cette série de trois reportages exclusifs sur un aspect de la vie officielle de ce fils de Boucherville, par un récit de ses trois dernières ambassades en Amérique du Sud, de la mi-septembre 1974 aux premiers jours d'octobre 1967, soit dans les trois "diocèses" d'Argentine, d'Uruguay et du Paraguay.

L'ARGENTINE.

Le rio de la Plata paraît avoir été découvert en février 1516 par Juan Diaz de Solis, navigateur espagnol qui cherchait un passage vers l'océan Pacifique. Sa capitale, aujourd'hui estimée à près de six millions d'habitants, Buenos Aires ne fut fondée qu'en 1580 par Juan de Garay. Le pays appartenait alors à la province d'Asuncion (Paraguay) et à la vice-royauté de Lima, mais fut érigé en province de Buenos Aires (1617) puis en vice-royauté du Rio de la Plata (1776). Désir, encouragé par l'Angleterre, de rompre le monopole commercial inhérent au régime colonial, haine des créoles contre les fonctionnaires venus de la métropole, influence des philosophes français de la



Le 28 août 1964, Son Excellence Jean Bruchési présente ses lettres de créance au président d'Argentine M. Arturo Illia, à la Casa Rosada, résidence officielle du président de la République, en présence d'officiers supérieurs du gouvernement argentin.

Lorsque M. l'Ambassadeur Jean Bruchési au nom du Canada, présenta ses lettres de créance, le 28 août 1964, au président de la République argentine, M. Arturo Illia, (d'origine italienne comme bien d'autres), le général Peron vivait à Madrid, avec l'espoir d'un éventuel retour, qui s'effectua en cette année même, de 1973, dix-huit ans d'exil en Espagne.....

L'URUGUAY.

Coincé entre deux pays géants, l'Uruguay fait la transition entre le plateau archéen brésilien et la Pampa argentine. De climat tempéré, la végétation est caractérisée par la rareté de la forêt. Sa côte a été explorée en 1516 par le même découvreur de l'Argentine: Diaz de Solis, mais les Indiens Charruas y entravèrent longtemps la colonisation espagnole. Situé à l'écart des routes conduisant aux mines, l'Uruguay n'a intéressé les Espagnols que dans la mesure où les Portugais menaçaient d'y rester. Mais, pour les Portugais eux-mêmes, ces territoires étaient trop éloignés de leurs centres brésiliens. La capitale, Montevideo, fondée (suite à la page 2)

interloto

Case postale 908, Place d'Armes,
Montréal 126, Qué. Tél. : 873-5350-53

TIRAGE DU 7 DÉCEMBRE, 1973

1,365,000 BILLETS VENDUS

3,926 GAGNANTS

\$827,850. EN PRIX

LE PREMIER NUMÉRO COMPLET	6677039	GAGNE \$125,000.	Le deuxième numéro complet	7528512	gagne \$50,000.	Le troisième numéro complet	6934746	gagne \$25,000.
12 BILLETS SE TERMINANT PAR	77039	GAGNENT \$5,000.	13 billets se terminant par	28512	gagnent \$500.	13 billets se terminant par	34746	gagnent \$500.
119 BILLETS SE TERMINANT PAR	7039	GAGNENT \$1,000.	118 billets se terminant par	8512	gagnent \$100.	121 billets se terminant par	4746	gagnent \$100.
1178 BILLETS SE TERMINANT PAR	039	GAGNENT \$250.	1181 billets se terminant par	512	gagnent \$50.	1168 billets se terminant par	746	gagnent \$50.

OUVERT

Votre dépanneur en alimentation

7 jours
par semaine
jusqu'à
11h.00 p.m.

MARCHÉ JEAN

642 boul. Marie-Victorin, Boucherville Tél. 655-1334

ÉPICERIE - VIANDE - BIÈRE - FRUITS - LÉGUMES - AGENT LOTO-QUÉBEC

dépositaire
des
produits
naturels

Sur la scène municipale

NOUVELLE OFFRE D'ACHAT

POUR LE PARC DE LA SEIGNEURIE PIERRE BOUCHER

Jeannine LaBossière.

Le projet d'achat par la Ville du parc de la Seigneurie Pierre Boucher vient de franchir une nouvelle étape. Le Conseil a en effet résolu vendredi dernier d'offrir à la Maison de l'Immaculée-Conception un montant de \$58,975.50 pour l'acquisition de la quasi totalité du parc, quel- que 250,000 pieds carrés

de terrain, et de la maison L.H. Lafontaine. La Ville tentera d'obtenir des subventions du Ministère des Affaires culturelles pour la rénovation de cette demeure historique.

Seule la partie du parc située à l'ouest de la rue Marguerite Bourgeoys demeurera propriété des Pères Jésuites; un avis

de motion a été déposé le 20 novembre pour faire de ce triangle une zone unifamiliale, condition que mette les propriétaires à la vente du terrain.

L'offre d'achat stipule en outre que les deux maisons canadiennes qui furent transportées en bordure du ruisseau Sabrevois seront démolies, chacune

des parties assumant la moitié des frais. La Maison de l'Immaculée-Conception devra faire connaître sa réponse avant le 27 décembre prochain.

Un autre grand parc, en partie boisé et traversé aussi par le ruisseau Sabrevois, sera bientôt propriété de la Ville. Il s'agit du parc de La Broque-

rie dont Québec vient d'autoriser l'achat au montant de \$85,502. La Ville se propose de faire l'achat prochainement d'un vaste parc dans le secteur est cette fois.

Permis de construction: Plus de \$12 millions.

En 1972, la valeur totale des permis de construction atteignait \$10,094,550 Cette année, pour onze mois seulement, cette valeur se chiffre à \$12,826,200 dont \$7 millions en permis de construction industrielle... D'autre part, l'évaluation, imposable s'élevait en 1972 à \$98. millions alors, qu'elle atteint cette année \$109 millions. Ces chiffres expliquent en partie la diminution de 15% du taux de la taxe foncière dont bénéficieront les contribuables en 1974.

EN BREF:

Un avis de motion a été présenté le 30 novembre à l'effet de changer le zonage d'une partie du terrain sur lequel Sani-Sport projette la construction d'un complexe sportif. Ce terrain, situé à proximité du carrefour Montarville Transcanadienne et zoné "industriel" deviendrait "institutionnel". Le taux d'intérêt sur les arrérages de taxes vient d'être porté à 12%.

Une rencontre du Conseil des maires de la Rive Sud devrait avoir lieu le 12 décembre à Saint-Lambert. Il semble que certains rebondissements soient à prévoir encore une fois dans cette difficile mise en place d'une commission de Transports.

Prochaine assemblée du Conseil municipal; 18 décembre.

SOMMAIRE DES REVENUS SELON LE BUDGET POUR L'ANNEE 1974

	MONTANT	%	PER CAPITA
Taxes	3,322,907.	77.2	132.92
Aqueduc	398,000.	9.2	15.92
Intérêts-Amendes	109,200.	2.5	4.37
Permis-Loyers			
Services Récréatifs	109,500.	2.5	4.38
Appropriation de surplus	320,645.	7.5	12.82
Subventions	39,800.	1.0	1.59
Autres	3,000.	.1	.12
	\$4,303,052.	100%	\$172.12

SOMMAIRE DES DEPENSES SELON LE BUDGET POUR L'ANNEE 1974

SERVICES	MONTANT	%	PER CAPITA
Administration	\$ 580,547.	13.5	23.22
Police-Pompiers	492,704	11.5	19.71
Eclairage-rues			
Cour Municipale			
Entretien des rues	539,499	12.5	21.58
Vidanges	156,700	3.6	6.27
Services récréatifs et communautaires	433,327	10.1	17.33
Service de la dette	1,849,800	43.0	73.99
Aqueduc	242,975	5.6	9.72
Divers	7,500	.2	.30
	\$4,303,052	100%	\$172.12

Sur rendez-vous: Lundi au Vendredi exc: 7 à 9 p.m.
Sans rendez-vous: Vendredi seulement: 7 à 9 p.m.

Normand Messier

OPTOMÉTRISTE

SPÉCIALITÉS: EXAMEN DE LA VUE
LENTILLES CORNÉENNES

215 STE-ANNE, VARENNES

276-7629

VENTE DE VOITURES D'EXPÉRIENCE

AUCUN SYSTÈME ANTI-POLLUTION ...conséquemment:

PLUS DE MILLAGE AU GALLON

UN SEUL ENDROIT:

CONDITIONS FACILES

chez

NOUS VOUS ATTENDONS!

PIERRE

BRAULT

AUTOMOBILE LTEE

FACE A L'HOPITAL
Charles-Lemoyne

Tél: 671-6115

142 boul. TASCHEREAU GREENFIELD PARK

LINCOLN - MARQUIS - METEOR - MONTEGO - COMET - COUGAR - CAPRI - BOBCAT CAMIONS FORD



JOURNAL HEBDOMADAIRE REGIONAL
MEMBRE DES HEBDOS RIVE-SUD

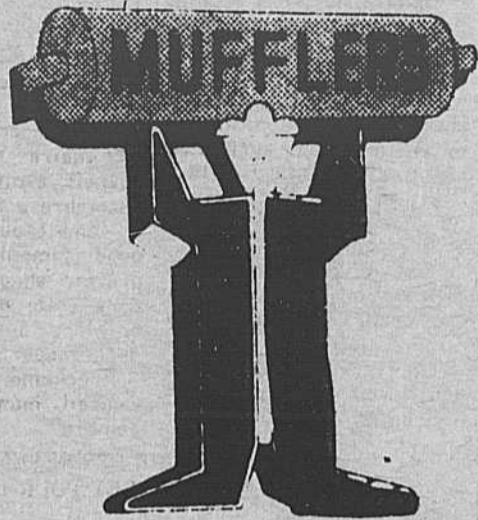
414 Marie-Victorin Boucherville **655-1967**

Direction: Mme Jeanne Desmarteau
Publicité: Charles Desmarteau fils
Distribution: A toutes les familles de Boucherville et de Varennes, sans exception.

Taux d'abonnement: \$ 7.50 par an ou \$12.00 pour deux ans
Courrier de la 2e classe - Enregistrement No. 1300

PNEUS DIRECTEMENT DU DISTRIBUTEUR

ENCORE du NOUVEAU à BOUCHERVILLE



**SILENCIEUX
GARANTIE
À VIE
INSTALLATION
GRATUITE**



**OÙ
CHEZ**

ÇA!



POUR VOUS...

\$\$\$ SERVICE DE CRÉDIT
AVCO, CHARGEX,
MASTER CHARGE

**VENEZ VOIR CE QUE
NOUS POUVONS FAIRE
POUR VOUS ET
VOTRE BUDGET...**

**POUR VOTRE
VOITURE...**

- Michelin
- Remington
- Goodyear
- Seiberling
- B.F. Goodrich
- Uniroyal
- Firestone
- General

BALANCEMENT DES ROUES ET ALIGNEMENT

AMORTISSEURS • TOURNAGE DES DRUMS ET ROTORS

SUSPENSION - TRAIN AVANT • FREINS • POSE DE PNEUS

Evénements caractéristiques en Argentine

(suite de la page 2)

Il est bon de souligner ici que M. Bruchési dirigeait toutes ses opérations diplomatiques dans ces trois pays depuis sa résidence de Buenos Aires, capitale de la république d'Argentine, où il avait élu domicile pendant les trois années de son mandat. Achetée l'avant-veille de son arrivée, une aristocrate maison particulière de vingt-quatre pièces, protégeant à l'arrière un magnifique petit jardin, servit, rue Juez Estrada, d'Ambassade canadienne. Moins luxueuse que celle d'Espagne, elle respectait cependant le caractère de simplicité des sud-américains.

Six grands événements principaux ont marqué le passage de M. Jean Bruchési en terre argentine, qui voue à la nôtre un culte particulier.

Le premier:

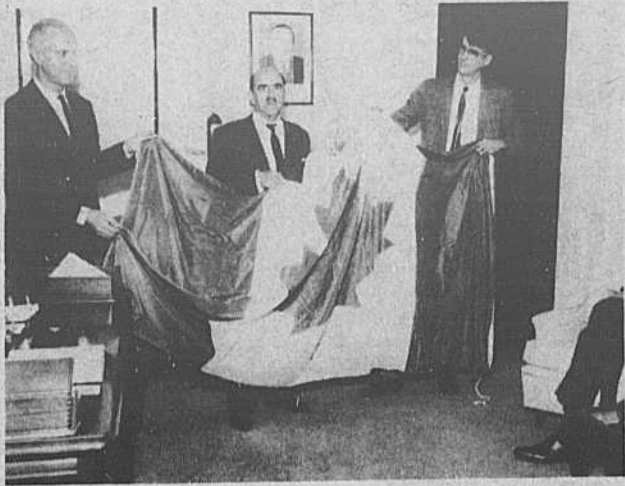
L'inauguration du nouveau drapeau canadien en février 1965. D'abord, un exemplaire en nylon fut expédié à l'Ambassade de Buenos Aires où, dès le 11 février, il flottera désormais, en remplacement du Red Ensign d'auguste mémoire.

Puis, le 15 février, l'unifolié sera hissé à la Place du Canada, au cours d'une brillante cérémonie qui accueillera de nombreux invités et de curieux, dans la capitale.

Le second:

Le premier juillet est fêté avec éclat annuellement à la Place du Canada, près de la gare nationale. La cérémonie du 1er juillet 1965 revêtait un symbole particulier, en raison de l'adoption récente du nouveau drapeau canadien. Aussi, un détachement de la marine canadienne était venue participer à la fête qui se déroula face au célèbre monument érigé en hommage au Général San Martín, héros de l'Indépendance argentine. L'orchestre municipal y joua notre hymne national O CANADA, à la grande joie de notre diplomate et de nos marins.

(suite à la page 8)



L'unifolié canadien récemment adopté par le Parlement canadien sera désormais hissé aux mats de toutes nos ambassades à l'étranger aussi bien qu'au Canada même.



Le 15 février 1965, le nouveau drapeau officiel canadien prend place à Buenos Aires, en présence d'un nombre important de personnalités.



Son Excellence Jean Bruchési aide la chef d'orchestre municipal de Buenos Aires dans le déchiffrement du rythme à donner à l'O Canada, qui sera exécuté dans quelques moments.

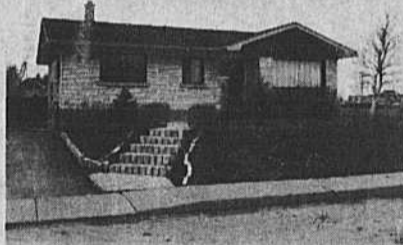


La fête du 1er juillet 1965 à Buenos Aires: Le Canada est à l'honneur. Il s'agit d'une cérémonie annuelle, Place du Canada, en hommage au Canada, pays ami.

NOUVELLES INSCRIPTIONS CONSULTEZ -NOUS DÈS MAINTENANT 655-7611



Magnifique bungalow avec garage, entrée split, seulement \$180.00 par mois.
655-7611



Brique-Pierre, sous-sol entièrement fini, 5 chambres, très propre, très beau paysage
M.L.S. 655-7611



A VOIR, Construction récente, terrain magnifique.
M.L.S. 655-7611



St-Amable, Vous voulez vivre à la campagne? 5 pièces, foyer naturel, construction récente.
M.L.S. 655-7611



4 chambres, sous-sol semi-fini, arbres matures.
M.L.S. 655-7611



Magnifique entrée split, salle à diner avec porte-patio donnant sur terrasse.
M.L.S. 655-7611

À SURVEILLER LA SEMAINE PROCHAINE GRANDE SURPRISE DE NOËL POUR TOUS LES ENFANTS DE WESTGATE ...

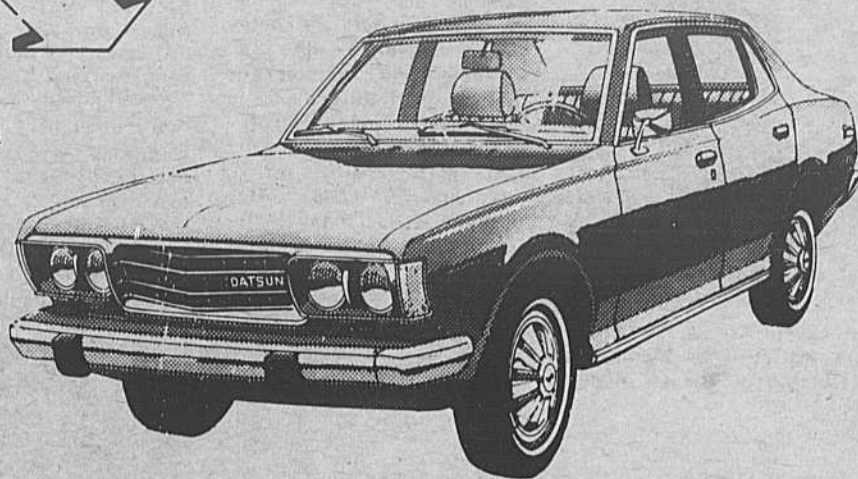
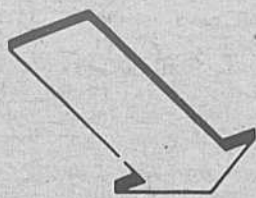
WR IMMEUBLES WESTGATE INC. 655-7611
PLACE LA SEIGNEURIE, BOUCHERVILLE OUVERT: 9.00HRES. A.M. A 9.00HRES P.M.
SAMEDI - DIMANCHE - JOURS DE FETE INCLUS

610:

Nouvelle victoire de luxe de

RÉAL GROTEAU AUTOMOBILES Ltée

- Puissance augmentée
- Sécurité augmentée
- Installation de la climatisation à l'usine (optionnelle)
- Style nouveau dans le hard top, sedan 4 portes et familiale 5 portes



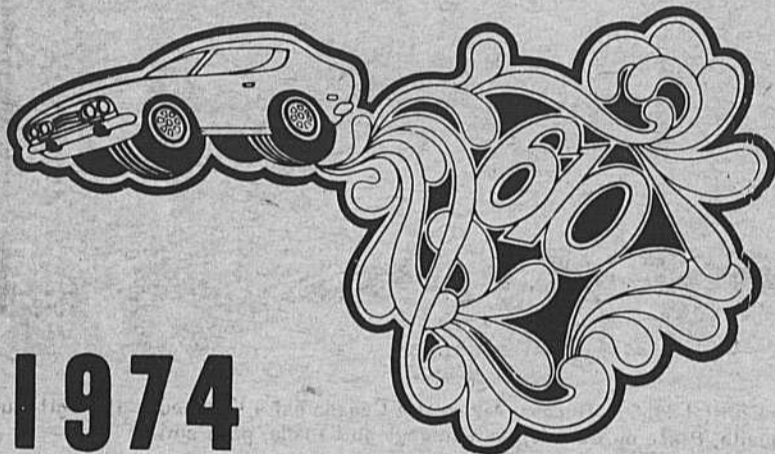
RÉAL GROTEAU
Président



PIERRE BRAIS
gér. ventes

NOUVELLE

NOUVELLE DATSUN 610-1974
4 portes sedan



FAMILIALE 5 portes



R. MIRON
vendeur

1974

*Essayez-la aujourd'hui chez
Réal Croteau Aut.*

DATSUN gagne encore en 74
c'est ce que vous cherchez



R. LAPERRIERE
vendeur

UN TRES BON CHOIX DE VOITURES USAGEES

- 74-1A DATSUN 1200 1973 REGULIER STANDER ORANGE
- 74-2A DATSUN 1200 1972 REGULIER STANDER ROUGE
- D-1175 DATSUN 1600 1972 STATION WAGON STANDER VERT
- D-1161 DATSUN 1600 1969 STATION WAGON AUTOMATIC VERT
- D-1172 DATSUN PICK UP 1967 BLANC A5 IS
- D-1170 DATSUN 1600 1970 STATION WAGON STANDER GOLD
- D-1150 DATSUN 1600 1972 STATION WAGON STANDER ROUGE
- D-1140 DATSUN 240Z 1972 STANDER ROUGE
- D-1141 DATSUN 1600 1972 STATION WAGON STANDER ROUGE
- D-1128 DATSUN 1200 1972 FAST BACK STANDER ORANGE
- D-1105 DATSUN 1600 1972 4 PORTES AUTOMATIC GOLD
- D-1099 DATSUN 1600 1971 2 PORTES STANDER JAUNE
- D-1023 DATSUN 1600 1973 2 PORTES STANDER VERT
- D-994 DATSUN 1200 1973 REGULIER STANDER ORANGE
- X(HASBRO) DATSUN 1200 1971 REGULIER STANDER JAUNE
- D-1171 CHEVROLET CAPRICE 1968 STATION WAGON GRIS
- D-1168 COMET GT 1971 TOUT EQUIPE BLANC
- D-1087 RENAULT VAN 1971 BEIGE
- 74-11A CHEVROLET IMPALA 1968 HT BRUN
- 74-23A FORD 1968 HT BLEU
- 74-4A FORD 1969 4DRHT VERT

ATTENTION - ATTENTION - ATTENTION
PROFITEZ DE CETTE OFFRE **INCROYABLE**

NOUS AVONS QUELQUES **PL-610 - 1973** (1800 cc)
A SACRIFIER A DES PRIX EXTRAORDINAIRES
TOUTE OFFRE RAISONNABLE SERA ACCEPTEE

BESOIN URGENT DE VOITURES USAGÉES

CONDITIONS FACILES POUR TOUT BUDGET



EMILIEN NADEAU
vendeur

LOCATION À LONG TERME DE 'DATSUN'
Pour une bonne affaire, voyez les experts:

REAL GROTEAU
automobiles Ltée

635
Curé-Poirier
EST
(Près du Boul.
Roland Therrien)

Longueuil

677-8979

L'ARGENTINE

(suite de la page 6)

Le troisième:

Le 2 juillet 1965, Son Excellence et Mme Jean Bruchési furent reçus au Collège canadien de Buenos Aires par les autorités de cette institution. M. Bruchési y donna une conférence pleine de ferveur canadienne.

Ce collège est fort réputé pour la qualité de son enseignement et il est qualifié de "collège national", d'où le respect dont on entoure notre pays dans cette république sud-américaine.



Le quatrième:

Le 29 septembre 1965, M. Bruchési fut invité à visiter officiellement les importantes distilleries Hiram Walker, d'origines canadiennes, considérées parmi les plus importantes en Argentine. Ce furent, du reste, les premières distilleries étrangères, à s'y être installées et elles prospèrent à travers tout ce vaste continent.

Le cinquième:

Du 16 au 21 février 1966, au cours d'exercices de précision, plusieurs navires de guerre canadiens



Son Excellence Jean Bruchési est étonné des techniques modernes et sanitaires employées aux distilleries (d'origines canadiennes) Hiram Walker, à Buenos Aires.

firent leur apparition dans le port de Buenos Aires. Au cours de cette semaine canadienne, des cérémonies marquèrent le passage de notre marine et notre diplomate les accueillit aux côtés des dirigeants argentins.

(suite à la page 9)



Navires de guerre du Canada dans le port de Buenos Aires du 16 au 21 février 1966, durant la semaine de l'amitié canadienne.

CENTRE DE RÉNOVATION

BMR

TOUT ce qu'il vous faut pour BÂTIR ou RÉNOVER!

BMR ça veut dire: Bois, Matériaux, Rénovation. ET, ON EN A EN MASSE!
Egalement, des BONS PRIX, et des GARS COMPETENTS, ON EN A EN MASSE!...
Économisez! Profitez de notre immense pouvoir d'achat

SPÉCIAL!
PAPIERS PEINTS

HAUTE QUALITE
MOTIFS VARIES

SPÉCIAL!
PANNEAUX MURAUX

GRANDEURS VARIEES
A BAS PRIX!

SPÉCIAL!
PEINTURE "SICO"

GRANDE VARIETE
LONGUE DUREE

SPÉCIAL!
ACCESSOIRES 'DÉCORATEUR'

POUR TOUS
LES GOÛTS!

SPÉCIAL!
TUILES POUR PLANCHERS

UN ASSORTIMENT
INCROYABLE!

SPÉCIAL!
ARTICLES pour SALLE DE BAIN

CHOIX VRAIMENT
IMBATTABLE!

SPÉCIAL!
MATÉRIAUX de CONSTRUCTION

POUR TOUS
VOS TRAVAUX!

SPÉCIAL!
MEUBLES NON PEINTS

POUR QUI VEUT
ÉCONOMISER!

SPÉCIAL!
ARTICLES de QUINCAILLERIE

LE PLUS VASTE
ASSORTIMENT!

C. Letourneau Inc.
24 rue LEVIS, LONGUEUIL

LIVRAISON GRATUITE

674-4939

master charge.
LA CARTE OFFICIELLE DES BANQUES CANADIENNES

CHARGEX



URGENT BESOIN DE PROPRIETES FINANCEMENT DISPONIBLE

LES IMMEUBLES CARBONNEAU INC
572 Marie-Victorin
Boucherville
655-9400

PAULETTE PARISOT
655-7194

NOUS VOUS OFFRONS COMME PLACEMENT

VILLE ST-HUBERT

"SERIE A"
Echéance 15-12-79 à 83

"SERIE B"
Echéance 1-1-80 à 84

9%

L.H. Blais,
210 De Guyenne,
St-Lambert
671-5765

CRÉDIT-QUÉBEC INC.
Courtiers en valeurs
200 RUE ST-JACQUES
MONTRÉAL 849-5361

L'ARGENTINE (fin)

(suite de la page 8)

Le sixième:

Le 22 mars 1966, au palais présidentiel de la Casa Rosada, Son Excellence Pierre Dupuy, commissaire général de l'Exposition Universelle canadienne de 1967, fut reçu chez le président Ellia, en présence de notre Ambassadeur, afin de solliciter la participation argentine à cette première Exposition Mondiale tenue en terre canadienne. Cette démarche délicate honora fort heureusement notre pays, puisque nos deux é-

minents diplomates réussirent à convaincre ce pays, au début réfractaire, à y ériger un pavillon.

Sans aucun doute, de multiples autres événements mériteraient ici d'être soulignés, tels: les Réunions Charitables annuelles du Conseil Inter-américain économique et social, tenues en mars 1966 et dont le Canada fait partie, les fréquentes rencontres avec les gens de lettres et les journalistes argentins, les conférences en divers en-

droits du pays, mais la limitation d'espace et le temps nous force à résumer la nomenclature de cette action féconde en terre sud-américaine de ce diplomate de grande culture et de valeur, maniant la langue espagnole avec autant d'aisance que sa propre langue maternelle y apparentée.

Qu'en octobre 1967, au terme de cette heureuse ambassade, plusieurs personnalités se soient déplacées pour faire cortège à Son Excellence et à sa dame, jusqu'à l'aéroport de Buenos Aires, nul ne s'en surprendra. Mais le sillon de son oeuvre sera tracé et lui survivra.

Charles Desmarteau.



Le 22 mars 1966, Son Excellence Pierre Dupuy vient solliciter auprès du président M. Ellia de l'Argentine, la participation de son pays à l'Exposition Universelle de Montréal de 1967, en présence de Son Excellence Jean Bruchési et d'un interprète.



Le retour au Canada en octobre 1967 après trois années diplomatiques en terre argentine, par voie aérienne via Mexico pour un bref séjour de repos.



M. et Mme Jean Bruchési viendront retrouver leur fille cadette Nicole, qui s'était mariée à l'Ambassade du Canada en Espagne avec M. Richard Mc Kinnon, diplomate de carrière.

PATINAGE ARTISTIQUE
BOUCHERVILLE
FIGURE SKATING

Le Club de Patinage Artistique de Boucherville présente le film en couleur de Walt Disney.

"Blanche Neige et les Sept Nains".

A l'auditorium de l'école polyvalente De Mortagne. 2 représentations.

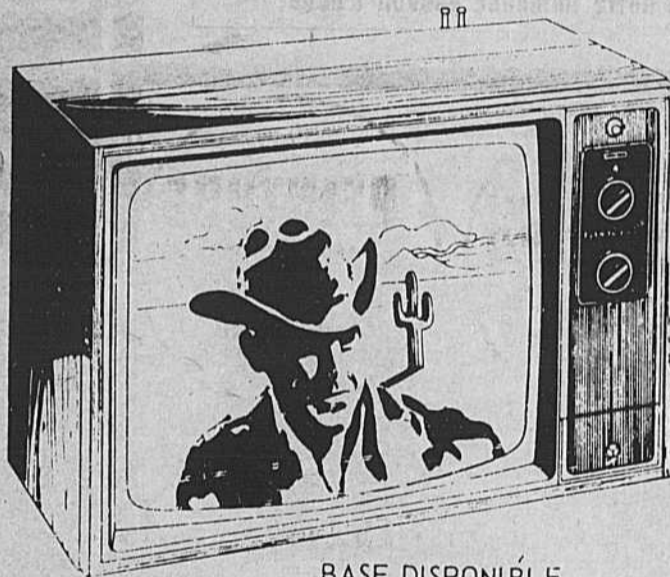
Samedi le 15 décembre
10:00 a.m. et 1:30 a.m.
Enfants \$0.40
Adultes: \$0.75



CINEMA

CINEMA

AVANT D'ACHETER LOUEZ



un Téléviseur
couleur

ZENITH

NOIR
ET BLANC
3 MOIS \$25.

3 PREMIERS MOIS
DEDUCTIBLES
SUR L'ACHAT
DE TOUT APPAREIL
NEUF

COULEUR
\$20.
PAR MOIS

25 MODELES EN MONTRE
UNE MAISON QUI GRANDIT AVEC LONGUEUIL DEPUIS 16 ANS

FAITES AFFAIRES AVEC UNE MAISON RESPONSABLE

Lessard la maison de la
TÉLÉVISION
VENTE • SERVICE • LOCATION

2219 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL 677-8984

Le sacrement du pardon au temps de l'Avent 1973

Lors de l'Avent 1972 et du Carême 1973, nous vous avons communiqué des directives concernant l'application des "Normes pastorales pour l'administration de l'absolution sacramentelle générale".

Pour l'une et l'autre occasion nous avons jugé nécessaire d'attirer l'attention sur le sens du sacrement du pardon, sur l'exigence d'une démarche personnelle pour recevoir le pardon de Dieu, sur la dimension communautaire du sacrement, sur les conditions exigées pour le recours à l'absolution collective. Par la suite, nous avons demandé que soit évalué l'ensemble des célébrations communautaires faites dans l'un et l'autre temps.

Eclairés par des consultations multiples et informés de la publication prochaine d'un nouveau rituel romain de la Pénitence nous vous communiquons les dispositions suivantes concernant le sacrement du Pardon pendant le temps de l'Avent.

Les normes: contenu et application.

Nous rappelons que la confession individuelle doit demeurer dans l'esprit de tous, "l'unique moyen ordinaire par lequel les fidèles se réconcilient avec Dieu et l'Eglise, à moins qu'une impossibilité physique ou morale ne dispense d'une confession de ce genre". Le document romain demande à cette fin de prendre soin que des confesseurs soient disponibles dans les lieux de culte, à des jours et heures fixés en fonction des possibilités des fidèles.

Quant à l'absolution collective, les évaluations qui ont été faites font voir que les "normes" ont reçu des interprétations diverses et que leur application a soulevé des difficultés certaines. Nous avons besoin de nous assurer que ces normes sont justement interprétées et de juger que ce recours exceptionnel est utilisé judicieusement. Aussi des informations plus précises nous sont-elles nécessaires pour autoriser dans chaque situation, le recours à l'absolution collective.

L'absolution collective: au-

torisation requise.

En conséquence, nous demandons aux prêtres chargés de communautés chrétiennes, d'adresser au préalable une demande écrite et motivée quand ils prévoient, qu'au cours des deux dernières semaines de l'Avent, un cas de grave nécessité pourra requérir l'absolution collective.

Ils feront cette démarche lorsqu'ils estimeront que "vu le nombre de pénitents il n'y aura pas suffisamment de confesseurs à disposition pour entendre comme il faut la confession de chacun dans les limites de temps convenables, en sorte que les pénitents seraient contraints de demeurer longtemps privés, sans faute de leur part, de la grâce sacramentelle ou de la sainte communion". On utilisera à cette fin la formule ci-jointe.

Nous rappelons que les fidèles doivent être formellement instruits de la clause concernant l'intention de faire l'aveu individuel de leurs fautes graves avant de recevoir à nouveau une absolution collective, à moins d'en être empêchés par une juste cause. Est-il besoin d'ajouter qu'on ne doit jamais accorder l'absolution collective au début de la célébration eucharistique dominicale, à l'intérieur du rite pénitentiel, ni y recourir à l'occasion de rassemblements à l'église pour la célébration d'un mariage ou de funérailles.

L'absolution collective accordée sans que soient observées les normes précitées doit être tenue, selon l'expression même du document romain, "pour un abus grave que les pasteurs doivent éviter avec soin".

Sens de ces dispositions.

Ces dispositions veulent à la fois assurer le respect des normes et nous permettre d'en évaluer plus justement l'application. Elles nous aideront à obtenir des renseignements plus exacts propres à favoriser dans le dialogue avec les congrégations romaines concernées, la définition d'une pastorale du sacrement du pardon pour aujourd'hui.

Se tourner vers Dieu, se réconcilier avec Lui.

Devant un sacrement qui nous questionne, nous avons tous à retrouver, à approfondir le sens de cette démarche personnelle qui nous tourne vers Dieu. Notre adhésion fondamentale à Jésus demeure, encore et jours, l'originalité proprement chrétienne de notre existence. Un croyant doit accepter une loyale confrontation de sa vie avec l'Evangile de Jésus-Christ.

Or le Christ, dans son ministère terrestre, n'a cessé d'insister sur la nécessité de vivre dans la vérité et sur l'assurance de la miséricorde divine. Se dire pécheur, c'est reconnaître une infidélité à notre vocation de croyants et d'apôtres. Dans le jugement dépouillé de sa conscience le croyant doit être capable de se voir sans détour devant Dieu qui connaît ses intentions profondes et la matière fragile dont il est fait, devant Dieu qui l'a appelé et continue de l'appeler tous les jours. Avouer son péché, c'est avoir confiance dans la miséricorde efficace de Dieu qui nous donne, par sa grâce, un nouveau départ.

Face à son péché, le croyant se tourne en toute confiance vers Dieu; c'est la le sens de la conversion chrétienne. Il s'insère par son effort pénitentiel, dans la communauté priante et pénitente, qui le fait participer pleinement au mystère de la réconciliation en Jésus-Christ.

Pendant ce temps de l'Avent, puissent donc nos démarches pénitentielles, personnelles et communautaires, nous disposer à cette "réconciliation" dans laquelle veut précisément nous faire entrer l'Année Sainte qui commence chez nous le 2 décembre prochain.

Paul Grégoire, Archevêque de Montréal,
Jean-Marie Foetier, Archevêque de Sherbrooke,
Gérard-Marie Coderre, Evêque de St-Jean,
Albert Sanschagrin, Evêque de Ste-Hyacinthe
Guy Bélanger, Evêque de Valleyfield
Bernard Hubert, Evêque de St-Jérôme.

OMBRE

Comme une ombre derrière toi,
Perdue dans l'ombre auprès de toi,
Je suis tes pas, tu est ma vie,
Et je me cache, car tu me fuis.

Je suis une ombre derrière ton front,
Quelle est cette ombre sur ton front?

Sur le mien une ride
Une ombre sur ma vie!
Celle de ton cœur rigide,
Et de mon corps qui plie.
L'ombre que tu veux chasser,

Par peur de l'aimer
L'ombre de moi,
Eprise d'une ombre d'homme,
Que malgré moi j'aime,
Et que je nomme, Soleil!

Suzanne Brassard - L'Espérance.

Théâtre Lyrique de Boucherville à l'honneur.

Le Théâtre Lyrique de Boucherville, qui nous fait honneur, est allé, sur demande spéciale, interpréter la variété musicale "La Mascotte", à l'église St-Jean-de-Bréboeuf de Trois-Rivières, dimanche le 9 dernier. Ce fut un triomphe véritable, nous rapporte-t-on. Il est à souligner que ce même programme figurait au concert de mai dernier à la Polyvalente de Montagne de Boucherville. BRAVO.

ORGANISTE À BOUCHERVILLE



Madame Réjeanne Desautels, organiste de carrière et de réputation, a accepté de prêter son concours à la fête de la S.H.B., célébrée le 13 décembre à l'hôtel de ville. Elle divertira un public déjà gagné à l'esprit des fêtes...



**OFFREZ À VOTRE FAMILLE
LE SEUL CADEAU COMPLET FAMILIAL**

pour aussi peu que

18¢

PAR JOUR

SEUL TÉLÉ-CABLE BOUCHERVILLE INC.

vous offre
un choix complet de

10

CANAUX

de haute
qualité

Vous y abonner

C'EST * rechercher l'excellence dans l'image
* obtenir la variété dans la programmation:
-sports -films -grands spectacles américains
-événements spéciaux

GUIDE DE CANAUX À CONSERVER

STATIONS -	RÉSEAUX
2 MONTRÉAL	R.-Canada
3 BURLINGTON	CBS
5 PLATTSBURG	NBC
6 MONTRÉAL	CBC
7 SHERBROOKE	Indép.
10 MONTRÉAL	Indép.
12 MONTREAL	CTV
13 TROIS-RIVIÈRES	Indép.
22 BURLINGTON	ABC
FM MONTRÉAL	Musique



TELE Cable
BOUCHERVILLE INC.

655-0440

Vente et service

**VOYEZ-NOUS AVANT NOËL
AU PRIX D'APRES NOËL**

100% Transistor

RÉDUCTION
JUSQU'À

30%

AUTRES MARQUES
ET MODELES
DISPONIBLES

TÉLÉRAMA ENRG.
SALLE DE MONTRE M. Gilbert Doucet, prop.

**47 rue Guèvremont
VARENNES 652-2755**

A AMEUBLEMENT SIMARD INC.
655-0732
PIERRE SIMARD PRÉSIDENT

WR 655-7611
IMMEUBLES WESTGATE REALTIES INC.
Real Estate Brokers - Courtiers d'Immeubles

Boutique
Clavis Inc.
• PRET A PORTER ET SUR MESURE • 655-4122
POUR HOMME ET JEUNES GENS ELEGANTS

CENTRE MUSICAL
STÉPHAMARK
AKAI quality in sound. 655-7030

Place
La Seigneurie

QUINCAILLERIE **Chatelaine** HARDWARE
ENRG. - REG'D
SPECIALITÉ:
CADEAUX - GIFTWARE - SPORTS - PAPIERS PEINTS
MAURICE LAVIOLETTE PROPRIÉTAIRE 655-4822

RESTAURANT 655-9019
Giuseppi
Cocktail Lounge

* vous souhaite de
JOYEUSES FÊTES

PHARMACIE PHARMACY
La Seigneurie
280 FORT ST-LOUIS, BOUCHERVILLE
G. PREFONTAINE, SA, EPH. L.P. 655-9001

DRAPERIES 655-9320
ÉBERT Inc.
DÉCORATION



Palais des Sports
DE BOUCHERVILLE, INC.
ARTICLES DE SPORT TOUTES SAISONS
655-4210 L. J. LAROCHELLE PROPRIÉTAIRE

655-4242
Boutique Aux Tissus
Machine à coudre - Necchi - Vente & Réparation
JEANNETTE CARRIER

DÉTAILLANT **BOUCHERVILLE AUTO CENTRE**
TEXACO Prop. André René 655-8511
FREINS-SILENCIEUX-MISE AU POINT
CARBURATEUR-REMOUQUAGE
AGENT EXCLUSIF: PNEUS & BATTERIES GOODYEAR

Tabagie St-Louis
JEAN-MARC LANGLOIS, prop.
VARIÉTÉS MATÉRIEL SCOLAIRE PAPETERIE COMMERCIALE 655-9631

SALON RAYMOND
COIFFEUR POUR HOMMES
3 Hair Stylist - Coupes Spéciales pour les enfants pour Dames et Jeunes aux Cheveux Longs
AIR CONDITIONNÉ 655-4842

Marylaine
LAINES • CANEVAS • TAPIS
COTON • MACRAMÉE 655-7170

Le Salon André
Jacques et René 655-9711
spécialistes de la coupe au ciseau, séchoir à main, fer à friser, etc.

Boutique de sport *Nadine inc.* 655-8110
Vêtements de sport pour dames et jeunes filles

TIRAGE
TOUS LES JOURS DE
5
PRIX EN ARGENT DE
\$ 5 à \$ 100

Boutique
Belle de nuit
655-7160

655-4550
Serge & Claude INC.

655-4881
Jacques Cartier
NETTOYEURS
"Allons chercher et livrons" CLEANERS

LE **Gouëtillon**
PATISSERIE-CHARCUTERIE BUFFET FROID
IMPORTATION-BIERE-CIDRE 655-9747

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE
MLLE. M. J. ST-GERMAIN DIRECTRICE 655-9501

CHAUSSURES LEWIS SHOES LTD. 655-9411

À 3 H. P.M. ET À 8 H. P.M.
HEURES D'AFFAIRES
POUR LE MOIS DE DÉCEMBRE
11 au 22 décembre — 9 a.m. à 9 p.m.
24 décembre — 9 a.m. à 6 p.m.
26 décembre — 1 p.m. à 6 h.m.
280 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE

COLLARD ET LAFORTUNE
COURTIER D'ASSURANCES LTEE
Vie-Résidence-Commerce-Industrie
655-5901

Dr. Michel Desrosiers Dr. Daniel Marcil
OPTOMETRISTES
EXAMEN DE LA VUE - LENTILLES CORNÉENNES
PLACE LA SEIGNEURIE (2^{ème} ÉTAGE)
SUR RENDEZ-VOUS: Tél.: 655-7810
LUNDI À VENDREDI 9 a.m. à 5 p.m.
JEUDI ET VENDREDI, 7 p.m. à 9 p.m.
SAMEDI, 9 a.m. à midi

Arrangements de fleurs 655-8884
séchées et naturelles
FLEURISTE JEANRO INC.

CHEZ "Mère-Grand"
BOUTIQUE D'ARTISANAT
655-1390

DOMINION
VOUS FAIT MANGER
VOUS BIEN MANGER 655-9521

BIJOUTERIE-JOAILLERIE
655-1610
GROS **NIMOURS LTEE** DÉTAIL

LaSalle
Allie la qualité à ses prix d'économie 655-9221

CHRONIQUE DE POLICE

par Serge Daoust

ACCIDENT

Mardi le 4 décembre peu après 15:00 un conducteur perdit la maîtrise de son automobile qui se dirigea dans un fossé angle des rues Montarville et Savanne et après s'être immobilisée l'automobile s'enflamma soudainement. N'eut été la présence d'un autre véhicule, dont les occupants informèrent les policiers, le conducteur de l'automobile accidentée, M. Alexandre Daoust, 73 ans, de St. Bruno aurait subi de très graves brûlures en plus de multiples contusions mineures pour lesquelles il fut soigné à l'hôpital.

PIETON BLESSE

Un piéton subit des blessures lorsqu'il fut heurté par une automobile jeudi le 6 décembre peu après 16:00 angle des rues Montarville et de Jumonville. Le jeune François Lague, 14 ans, de Boucherville fut conduit à l'hôpital souffrant d'une fracture à une jambe et de blessures mineures à la tête.

DEUX ARRESTATIONS VOLS ECLAIRCIS MARCHANDISE RECUPEREE

Dimanche le 2 décembre nos policiers arrêtaient 2 individus en train de commettre un cambriolage dans une maison privée de la rue Des Fauvettes. Ces deux individus de Longueuil furent par la suite reliés à six autres cambriolages dans diverses maisons de notre ville et les policiers recouvrèrent en outre quelques milliers de dollars de marchandises.

AUTRE MARCHANDISE RECOUVREE

Suite à un vol de camion rempli de bottes de moto neige, vol survenu durant le mois de novembre, nos policiers arrêtaient la semaine dernière une dame de Greenfield Park en possession de deux caisses de ces chaussures. Cette dame doit comparaître en Cour le 12 décembre et l'enquête se poursuit afin de retrouver le reste de la marchandise.

CONSEILS POUR EVITER LES CAMBRIOLAGES

Afin de mettre un terme à l'épidémie de cambriolage qui se manifeste chaque année durant la saison des Fêtes nous avons rencontré le Directeur Réal Grevier qui tiens à fournir à tous les citoyens quelques recommandations pour ceux qui ont à quitter leurs demeures.

- Aviser un voisin ou parent proche qui vérifiera votre maison.
- Aviser le Maître de Poste qui suspendra toute livraison de courrier.
- Laisser quelques lumières allumées à l'intérieur.

rieur

- Aviser votre Service de Police
- Voir à annuler visites des fournisseurs et livreurs de journaux.

Après avoir enregistré plusieurs plaintes de vols dernièrement dans des maisons privées nos policiers furent à même de remarquer qu'il est très facile de trouver les maisons inhabitées dont tout les occupants sont au travail. Pour tous ceux qui laissent leurs maisons inhabitées durant le jour et ne reviennent qu'au début de la soirée nous suggérons de laisser au moins une lumière allumée à l'intérieur en partant le matin et d'aviser un voisin lorsqu'une livraison doit être faite durant la journée.

HOCKEY DE RUE

Il y a quelques semaines nous sollicitons la collaboration des jeunes au sujet des parties de hockey qui se jouent dans nos rues. Nous nous devons de revenir à nouveau à la charge en vous demandant le trouver d'autres terrains de jeu et demandons également aux parents de tenter de faire comprendre le grand danger qui existe à jouer dans les rues pour nos jeunes.

INFORMATION MOTO NEIGE.

Le 18 décembre une soirée d'information sur la moto-neige sera présentée en collaboration avec le Club de moto-neige local le service des Loisirs et votre Service de Police. Durant cette soirée les intéressés pourront se renseigner sur les règles de sécurité, les règlements municipaux et provinciaux et l'endroit où sont situés les parcours dans notre région. Un membre du Service de Police sera présent afin de répondre à toutes vos questions.

ACCIDENT

On tuesday december 4th shortly after 15:00 the driver of an automobile lost control of his vehicle who went into a field at the intersection of Montarville and Savanne streets, and, after stopping the car suddenly caught fire. Due to the presence of a car whose occupants called the Police the driver of the first car, Mr. Alexandre Daoust, of St Bruno suffered only minor injuries and was not injured by the flames from the car.

PEDESTRIAN INJURED

A pedestrian suffered injuries when he was hit by an automobile on thursday december 6th shortly after 16:00 hrs at the intersection of Montarville and De

Jumonville streets. Young François Lague, aged 14 of Boucherville, was taken to hospital suffering from a leg fracture and minor head injuries.

TWO ARRESTS THEFTS SOLVED-MERCHANDISE RECOVERED

On sunday december 2nd our constables arrested two suspects who were committing a robbery in a private home on Des Fauvettes street. These two men, from Longueuil, were later related to six more burglaries in our city and our constables were able to recover thousands of dollars worth of merchandise.

MORE MERCHANDISE RECOVERED

Following the theft of a truck full of cases of snow-mobile boots during

the month of november, our constables arrested last week a woman of Greenfield Park in possession of two of these cases. This woman is scheduled to appear in Court on December 12th and during that time our constables are trying to recover more of the cases.

TIPS FOR PREVENTING BURGLARIES

In order to put an end to all the burglaries that occur each year during the Christmas Season we met with Police Director Réal Grevier who wishes to give a few tips for those who have to leave their homes during the Holiday Season.

- Inform a neighbour of nearby relative who can keep an eye on the house.
- Inform the Post Office Master who will suspend mail delivery.

- Leave a few lights on inside the house
- Inform your Police Department.
- Cancel all newspaper delivery and other deliveries.

Having registered many complaints of burglary lately our constables have been aware that it is child's play to spot the empty houses during the first hours of the evening. For the residents of our city who have to leave their homes empty while they go to work and come back only when it is dark we suggest that you leave a light on before leaving in the morning. We also suggest that you inform a neighbour if a delivery is expected during the day.

STREET HOCKEY

A few weeks ago we asked for the cooperation

of all youths who play hockey in our streets. We must once again urge all boys to try and find other playgrounds and we also ask all parents to tell their children about the great dangers that exist in playing any games in the streets.

SNOW MOBILE INFORMATION

On december 18th an evening of information will be held for all those interested in snow mobiles. This evening is held in cooperation with the local snow-mobile club, the recreation committee and the Police Department. During that evening you will be informed on the security rules, municipal and provincial laws and on the location of regional snowmobile routes. A member of the Police Department will be on hand to answer all questions.



Extra SPECIAL

sur LONGS JEUX "33 1/3" tours



AM FM RADIO
AC DC
CASSETTE

Vous avez besoin d'un deuxième stéréo au sous-sol

STEREO

MODULE AM FM MPX

À PARTIR DE

\$119.⁹⁵

PLACE LA SEIGNEURIE
280 Fort St-Louis
BOUCHERVILLE

centre musical stephmark

655-7030

SPECIAL

-HEADPHONE-

A PARTIR DE

\$9.95

A

\$49.95

NOUS SOMMES DÉPOSITAIRES DES MARQUES AKAI ET SANSUI

Service de Décoration à domicile

Ouvert les jeudi et vendredi soirs

PLAN CHARGEX
Estimation gratuite

DRAPERIE L. HEBERT

655-9320

PLACE LA SEIGNEURIE
BOUCHERVILLE

À L'OCCASION DES FÊTES, SIMARD VOUS OFFRE GRATUITEMENT

1 CAISSE DE SAVON VAISSELLE
CASCADES

AVEC L'ACHAT D'UN LAVE-VAISSELLE
MAYTAG

(pour une période limitée)

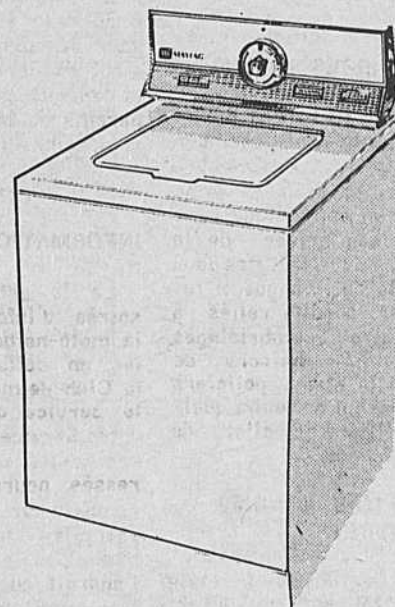
DANS UN CHOIX DE MODELES
ENCASTRES — CONVERTIBLES

ASSORTIMENT DE COULEURS

Oui — on les a... en stock... avec les caractéristiques pour tous les besoins et des prix pour tous les budgets.

**POUR VOUS....
QUI RENOVEZ....
CONSTRUISEZ...
REPLACEZ...**

ou simplement pour éliminer la corvée de la vaisselle — Procurez-vous un lave-vaisselle à grande capacité — L'appareil sûr — Venez les voir... Venez nous consulter — Solutionnez votre problème avec MAYTAG et soyez heureux.

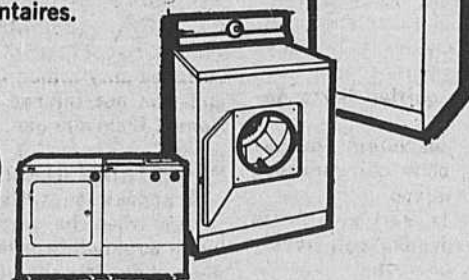


**Epargnez Par
La Qualité**

**Découvrez la valeur de la
"Sûreté" MAYTAG**

Dans les lessiveuses automatiques • les sècheuses • la mini-paire et les broyeurs de déchets alimentaires.

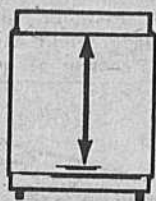
**LA FIABILITE
MAYTAG**



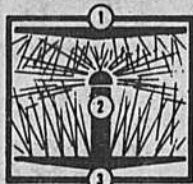
La caractéristique la plus importante de toutes.

MAYTAG
Perfectionne ses lave-vaisselle pour que vous en obteniez davantage.

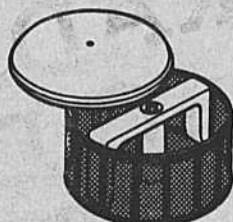
Les Lave-Vaisselle
MAYTAG
Lavent Mieux
Filtrent Mieux
Plus Silencieux
Grande Capacité



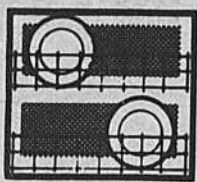
Plus Grande Capacité — Cabinet plus profond pour les grosses charges familiales — Aucun autre lave-vaisselle en contient plus.



Lavage a Trois Niveaux — Un gicleur à pleine largeur dans le haut et dans le bas aussi bien qu'un au milieu pour un lavage puissant — à aiguilles d'eau.



Filtre "Micro-Mesh" — Exclusif à Maytag — Filtre les plus petites particules d'aliments, auto-nettoyant, assure un lavage sans pré-rinçage.



Rangement Unique — Le rangement unique de Maytag — Facilite le chargement — Augmente la capacité.

MAYTAG

Fabriqué Par Maytag — Fabriquant des lessiveuses et sècheuses sûres.

MARCHANDISE
RÉSERVÉE
MOYENNANT
ACOMPTE

AMEUBLEMENT SIMARD INC.

Papier-peint — Tapis — Draperies (Guy Brunelle)
SERVICE EN DÉCORATION

655-0732

280 FORT ST-LOUIS — BOUCHERVILLE





LES CONSERVATEURS DANS CHAMBLY

Depuis mars 1973, l'Association Progressiste-Conservatrice du Comté de Chambly était sous la direction d'un comité provisoire de 15 membres. Le 25 novembre dernier, une assemblée générale avait lieu au Pied du Mont à St-Bruno et plus de soixante-dix personnes ont participé à l'élection du nouvel exécutif permanent.

Dans l'ordre habituel: M. ARMAND LAMOUREUX (Beloeil), trésorier; Mme BERNADETTE JOHNSON (Beloeil), lère vice-présidente chargée de l'animation; M. OSCAR NARDINI (Varenes), président; Mme SUZANNE DUPUIS (Calixa - Lavallée), secrétaire; M. KEITH MORGAN (St-Bruno), 2ième vice-président chargé de l'organisation.

A LA SOCIÉTÉ POUR LE PROGRÈS DE LA RIVE-SUD NOUVELLE OFFENSIVE D'UN BUREAU DE DOUANES SUR LA RIVE-SUD.

Ayant essuyé à deux reprises en autant d'années un refus de la part du gouvernement fédéral, la Société pour le Progrès de la Rive-Sud n'en continuera pas moins de travailler avec encore plus d'achar-

nement cette année à l'établissement d'un bureau de douanes sur la Rive-Sud.

C'est ce qu'a affirmé la semaine dernière le président du comité des douanes à la Société pour le Progrès de la Rive-Sud M. André Lacombe, en remettant un rapport des activités de son comité à la réunion hebdomadaire des membres de la Société.

"L'an dernier, a précisé M. Lacombe, suite à la présentation du mémoire au député fédéral Jacques Olivier, mémoire favorisant l'installation d'un bureau de douanes dans la région, le ministre du revenu a délégué deux représentants du département des douanes à venir nous rencontrer. Cette rencontre a eu lieu en juin et en date du 31 octobre, nous recevions une réponse

négative à notre demande".

C'était en quelque sorte la reprise du scénario qui s'était déroulé en 1972, alors que la Société avait mené de semblables démarches dans le même sens.

Depuis ce temps cependant la situation a grandement évolué puisque de plus en plus d'hommes d'affaires et d'industriels de la région ont été sensibilisés à ce problème et appuient l'action menée par la Société pour le Progrès de la Rive-Sud. Il en est de même des villes de Longueuil, Boucherville, St-Hubert, et St-Lambert qui ont voté une résolution qui appuie cette demande, a poursuivi M. Lacombe. "Je profite de l'occasion pour les remercier publiquement et les assurer que nous poursuivrons notre action".

"Notre comité loin de tout lâcher, a résolu de continuer à mener avec plus d'ardeur son enquête afin de prouver au ministère du revenu qu'un tel bureau de douanes est absolument indispensable à une région qui groupe des milliers d'industries et quelque 400,000 habitants".



JEUNE CHAMBRE DE BOUCHERVILLE

CLUB 14-18

On s'adresse à vous jeunes de 14 à 18 ans. Êtes-vous intéressés de prouver votre personnalité? Voulez-vous faire partie d'un club récréatif? Alors on vous offre la possibilité d'appartenir à un club qui vous procurera en retour des activités de tout genre.

En faisant partie du club 14-18 vous obtiendrez des privilèges comme une carte de membre qui vous sera distribuée après votre inscription, vous permettant l'accès à

toutes ces activités que nous organiserons. La Jeune Chambre de Boucherville nous permet une réalisation de ce genre grâce à leur collaboration et surtout la vôtre.

Pour vous inscrire veuillez communiquer avec nous à notre kiosque situé au Centre d'Achats Place La Seigneurie les 13 et 14 à partir de 7:00 p.m. et samedi le 15 décembre durant la journée.

A bientôt!

Réjean Malo
Directeur Recrutement.

L'ÉDUCATION PERMANENTE AU COLLEGE EDOUARD-MONPETIT.

Plus de 1,500 adultes de la région profiteront du programme de l'éducation permanente du collège Edouard Monpetit au cours de la présente année académique. Qu'est-ce qu'ils en retireront au juste?

C'est en résumé la question à laquelle a tenté de répondre la semaine dernière, M. Claude Chevrier adjoint au coordonateur du service de l'éducation permanente au CEGEP Edouard

Monpetit, qui s'adressait aux membres de la Société pour le Progrès de la Rive-Sud, à l'issue de leur déjeuner-causerie hebdomadaire.

Le conférencier a d'abord précisé que l'éducation permanente s'adresse à toute personne ayant vingt ans et plus et qui a quitté l'enseignement régulier depuis au moins un an. Les coûts varient de \$0.00 à \$1.20 l'heure dépendant du programme ou des cours choisis.

Les cours peuvent servir de stages préparatoires aux études universitaires (sec-

teur général), ils peuvent constituer un programme professionnel complet menant directement sur le marché du travail (programmes professionnels), ils peuvent être simplement des connaissances que recherche l'adulte pour mieux organiser sa vie (cours culturels), une technique dont il a besoin pour faire face à une nouvelle méthode de travail (cours de recyclage), et enfin les cours pour adultes peuvent également être un outil utilisé par les employeurs pour ai-

(suite à la page 15)

À VOTRE SERVICE EN TOUT TEMPS

- 271 Mgr de Belmont
COLETTE TETREAULT
655-1505
- 39 Arsène
NICOLE LANGEVIN
655-9632
- 536 Nicolet
ANDRÉE RACINE
655-7605
- 248 de La Saudraye
REMI LEPINE
655-4942
- 55 de Montmagny
PAULETTE PARISOT
655-7194
- 246 Mgr de Belmont
LOUIS SLEZAK
655-9914

Immobilier



Carbonneau inc.
realities

PLACE BOUCHERVILLE
35 boul de Varenes
655-9400

Election de deux marguilliers

Dimanche prochain, après chacune des messes, il y aura vote pour le choix de deux nouveaux marguilliers à la paroisse Saint-Louis. Six personnes ont été mises en nomination au cours d'une assemblée des paroissiens qui a débuté à la messe de cinq heures, samedi dernier, et qui fut ajournée à chacune des messes du dimanche.

Les six candidats sont; Guy Dufresne, de la rue

Mère d'Youville; Gaston Croteau, rue Joseph Lassonde; Jean-Paul Boutet rue J.B. Jobin; Jacques Laroche, rue Nicolas Manny. Laurent Rivard rue Hugues Pommier et Rino Caron, rue Mgr Tabou.

Ce mode d'élection, qui a été adopté en 1971, favorise une plus grande participation de la communauté au choix de ses marguilliers. Plusieurs paroisses semblent sur le point de l'adopter.

VILLE DE Boucherville Ecole

Initiation au ski

C'est formidable, les inscriptions au centre civique ont atteintes le cap des cinquante. Ces jeunes skieurs âgés de moins de 12 ans feront du ski sur la côte du centre civique à partir du 6 janvier prochain.

DERNIER APPEL

Les intéressés seront déçus de savoir que les inscriptions ferment le 17 décembre. Il nous faut former les équipes et engager les moniteurs. Inscrivez-vous maintenant, du lundi au vendredi 13 à 22 heures.

L'EDUCATION PERMANENTE

(suite de la page 14)

der les travailleurs à faire face aux problèmes qu'engendre l'évolution technique ou économique (cours de formation industrielle).

"C'est dans cet éventail de programmes tout à fait diversifiés qu'évolueront cette année les quelque 1,500 personnes de la région qui sont inscrites au service de l'éducation permanente du CEGEP Edouard Monpetit de poursuivre M. Chevrier". "Plus qu'un moyen de leur procurer un diplôme, ces cours visent avant tout à donner aux adultes une nouvelle manière d'apprendre à organiser leur vie. Encore ne faut-il pas se leurrer, dans un monde en perpétuelle évolution comme le nôtre, le mot "recyclage" n'est pas seu-

lement un nouveau terme à la mode, mais une réalité bien concrète à laquelle tous devront souscrire tôt ou tard sous peine de se voir dépasser par les changements sociaux".

En terminant, M. Chevrier fait appel à tous les employeurs de la région pour qu'ils n'hésitent pas à profiter des services que peut leur fournir le collège en collaboration avec les centres de main d'oeuvre, la commission de formation professionnelle du ministère du travail et le ministère de l'éducation. "Faites nous connaître vos besoins, nous avons le personnel et l'équipement nécessaires pour y répondre", a conclu le conférencier.

Il y a plusieurs façons d'inscrire ou d'acheter une propriété
UNE POUR REUSSIR:
Consultez:
Nicole Langevin
655-9400 655-9632
Immeubles Carbonneau Inc.



DÉCORATION COMEAU

100, boul. Industriel
Boucherville

TENTURES - TAPISSERIE
TOILES OPAQUES - TAPIS
SPECIALITE:

Ameublement de bureau "ARTO PEX"
(fait au Québec)

SUR RENDEZ-VOUS 655-4410

Soyez prêt pour Noël



OUTILS ÉLECTRIQUES



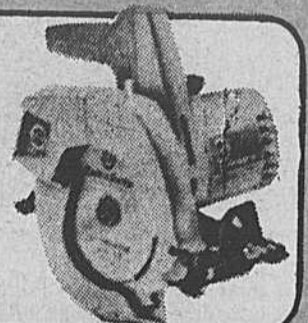
Black & Decker

SCIE CIRCULAIRE 7 1/4"

No 7301 - Indispensable pour bricoleur.

SPECIAL

\$26⁹⁵



PLYWOOD SOUS-PLANCHER BC FIR STANDARD EMBOUFTÉ

4' X 8' X 5/8"

\$10.⁵⁹

la feuille



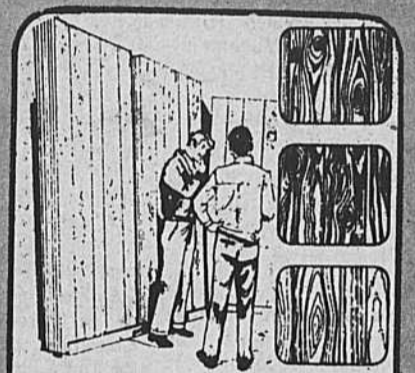
DESSUS DE
COMPTOIR
K-Lux

30"

de large

.99

le pi.
lin.



PANNEAUX PRÉFINIS

4'x8'

Pin
nouveaux \$6.²⁵

Cèdre
noeux \$6.⁷⁵

Pecan \$6.⁷⁵

BOIS D'ÉPINETTE NO1

2" X 3" X 8'

.10

le pi. lin.

ISOLANT STYROFOAM

4' x 8' x 1"

\$2.²⁵

livré
la feuille

• **MENUISIER COMPÉTENT
À VOTRE DISPOSITION**

• **LIVRAISON GRATUITE**



655-1340

DENIS RACICOT INC.

HUILE A CHAUFFAGE - MATERIAUX DE CONSTRUCTION

31, Pierre Boucher
Boucherville



LE POINT DE MIRE DES CENTRES D'ACHATS À BOUCHERVILLE

Le "concours des Fêtes" dure 6 semaines : du 8 novembre au 24 décembre 1973

Les noms des gagnants paraîtront dans le journal "La Seigneurie" - tous les gagnants devront accepter les prix tels qu'ils auront été décernés et nulle substitution ne sera permise.

Contests lasts 6 weeks : November 8th to December 24th. 173 winners in 1973 drawn Thursday and Friday evening at 8 p.m. Winners have to accept prizes as awarded and no substitute be permitted.

**BANQUE CANADIENNE
NATIONALE**

HENRI RACICOT ENRG.

**MERCERIE
FORT ST-LOUIS**

**LIBRAIRIE PAPETERIE
BOUCHERVILLE**

RÉGIE DES ALCOOLS

**MESSIER
SUPER MÉTRO INC.**

RIVE-SUD T.V. INC.

**TABAGIE AU
CALUMET**

DRAPERIES LAFOND



**173
GAGNANTS
EN '73**

TIRAGES
jeudi à 8hrs
et vendredi
à 8hrs p.m.

CONCOURS DES FÊTES

LES BOUTIQUES
FORT ST - LOUIS

\$ 4,000.⁰⁰ en prix

NOTRE
GROS LOT



Ford Pinto 74

EN
COLLABORATION
AVEC

**Boisvert
AUTO**



AUX GAMINS

**SYLHOUETTE
CORSETIÈRE**

SALON BOUCLE D'OR

**SALON
PIERRE ET ANTOINE**

**TAVERNE
AU P'TIT BISTRO**

LA GRILLADE

**HÉLÈNE
ARTISANAT ENRG.**

TRICOLAINE ENRG.

**SALON
CLAIRE-FRANCE ENRG.**

FORD PINTO

TIRAGE LUNDI

LE 24 DÉCEMBRE

À 3h00 p.m.

LISTE DES GAGNANTS DE BONS D'ACHATS

R. Héroux
655-0840
P. Chagnon
652-2793
F. Couture
655-1729
E. Champoux
655-5995
J.P. Bertrand
655-1501
M. Soveria
670-3303

Henri Racicot
\$10.00
Mercerie Fort St-Louis
\$10.00
Librairie Boucherville
\$5.00
Messiers Super Métro
\$25.00
Tabagie Calumet
\$10.00
Draperie Lafond
\$10.00

J. Guertin
655-9915
I. Dulude
655-5732
R. Crevier
J. Palardy
655-8160
L. Trudel
655-8561
P. Proulx
655-9503

Aux Gamins
\$5.00
Silhouette Corsetière
\$5.00
La Grillade
Repas 2 personnes
Hélène Artisanat
\$5.00
Tricolaine
\$5.00
Chaussure Claire France
\$5.00

Francine Phillippe
655-0553
Raoul Leroux
655-4874
Laurent D'Anjou
254-3470
A. Champoux
655-7730
Daniel Goulet
655-5426
Murielle Sauvageau
679-7271

Henri Racicot
\$10.00
Mercerie Fort St-Louis
\$10.00
Librairie Boucherville
\$5.00
Messiers Super Métro
\$25.00
Tabagie Calumet
\$10.00
Draperie Lafond
\$10.00

MAJ 73
VENDREDI LE 7 DECEMBRE 1973
Claudette Provost
655-4758
Marie-Claire Larose
583-6424
Donald Arsenault
766-9630
Robert LeSieur
655-0253
J.P. Brouillette
655-1260
Solange Hardy
655-4133

Aux Gamins
\$5.00
Silhouette Cordelière
\$5.00
La Grillade
Repas 2 personnes
Hélène Artisanat
\$5.00
Tricolaine
\$5.00
Chaussure Claire France
\$5.00



Reflets féminins



2 tasses de fromage hollandais importé Edam ou Gouda, en paillettes
 3 cuillères à table de farine tout usage
 1 cuillère à thé d'oignon émincé
 1 cuillère à thé de poudre à pâte
 2 oeufs battus
 Huile à friture
 Mélangez le fromage de Hollande en paillettes, la farine, la poudre à pâte et l'oignon. Ajoutez les oeufs battus et remuez jusqu'à ce que le fromage soit bien incorporé. Versez 2 pouces d'huile dans une léchefrite et chauffez à 375°F. Déposez avec soin le mélange dans l'huile, une cuillère à thé à la fois. Cuisez de 2 à 3 minutes ou jusqu'à ce que les boules soient dorées. Remuez une fois durant la cuisson. Placez sur un papier pour enlever le trop plein d'huile et servez chauds. Fera 3 douzaines de beignets.
 Les beignets peuvent être préparés à l'avance et placés au congélateur jusqu'à trois mois. Pour réchauffer, déposez au four à 350°F. de 5 à 7 minutes. Pour varier:

Ces beignets croustillants vous attireront des compliments. Ils sont rapides et faciles de préparation. Les beignets au fromage de Hollande sont parfaits avant un buffet ou dans les réunions intimes. Servez-les avec votre cocktail préféré.

Beignets au fromage de Hollande

- Saumon — Ajoutez 1 boîte (3 3/4 on.) de saumon en paillettes égoutté 1/2 cuillère à thé de citron
- Crevettes — Ajoutez 1/2 tasse de crevettes hachées 1/2 cuillère à thé de fenouil
- Pommes — Éliminez les oignons et ajoutez: 1/2 tasse de pommes finement hachées 1/8 de c. à thé de cannelle

Bibliothèque municipale
 AVIS

La bibliothèque sera fermée au public à compter du 21 décembre 1973 au 3 janvier 1974.

NOTICE
 The library will be closed to public from December 21st 1973 to January 3rd 1974.

AUX ATELIERS DU VIEUX LONGUEUIL

EXPOSITION DE CLAUDETTE LEPINE, FRANCINE BONENFANT ET CLAUDETTE LEGAULT.

Du 13 au 23 décembre inclusivement CLAUDETTE LEPINE, peintre, FRANCINE BONENFANT, sculpteur ainsi que CLAUDETTE LEGAULT, peintre, exposeront aux ATELIERS DU VIEUX LONGUEUIL. 22 ouest, rue St-Charles, Longueuil.

Claudette Lépine, peintre Professeur d'arts plastiques Médium d'expression; huile encre, fusain. Exposition de groupe; à l'école des Beaux Arts de Québec.

Francine Bonenfant, sculpteur.

Ma pensée pour toi

SE DECIDER DE CROIRE, C'EST UN CHOIX QUI MOBILISE TOUT L'ETRE.

Nombreux sont les jeunes qui ne pratiquent plus. On se demande de quoi ça peut dépendre. Ont-ils encore la foi, diront quelques-uns? D'autres affirmeront que ça dépend des parents. La foi, c'est un choix qui mobilise tout l'être. Si on essaie de forcer un enfant, on contredit ce qu'est la foi elle-même. Mais à partir de ce moment-là, on sent une terrible responsabilité sur ses épaules. Ton enfant va redécouvrir sa foi, qui deviendra quelque chose de fondamental pour lui, s'il voit que cela a un sens dans la vie de ceux qui l'entourent. Il doit s'apercevoir que dans la vie, la foi est quelque chose de fondamental, et que tu ne fais pas telle ou telle chose seulement parce que tu es un bon gars.

C'est d'ailleurs la même chose qui se passe dans bien d'autres cas. Il y a aujourd'hui beaucoup d'enfants qui quittent la maison ou qui décident que le mariage est vieux jeu.

Ce n'est pas en leur disant: "Ca n'a pas de bon sens ce que tu dis là", qu'on va les convaincre. C'est à partir de toi qu'ils vont juger. S'ils se sentent bien à la maison, s'ils sentent que le fait pour leurs parents d'être encore mariés à leur âge correspond à l'amour vrai et n'est pas simplement une entrave juridique, la démonstration va être faite. C'est tentant, aujourd'hui pour un jeune homme et une jeune fille d'aller vivre ensemble sans se marier. Qu'est-ce qui va les empêcher? Il faut que le jeune puisse se dire: "Ce n'est pas ma conception de la vie". Et il ne pourra en arriver là que s'il peut se dire: "Je voudrais vivre comme mes parents le font. Quand j'aurai leur âge, je voudrais aimer comme ils s'aiment".

Car la foi se transmet par les témoins. Le témoignage ne conduit peut-être pas toujours à la foi, mais il conduit à son respect.

Léo Foster.

Professeur d'arts plastiques Médium d'expression; sculpture sur bois, gravure relief, encre. Exposition solo; Clinique Exposition de groupe; Beaux Arts de Montréal et Québec Maison des Arts La Sauvergarde.

Claudette Legault, peintre Médium d'expression; acrylique et huile.

HEURES D'OUVERTURE. Du lundi au vendredi 10 à 22. Samedi 10 à 17 h. Dimanche 13.30 à 17h.

SALAISSON BOUCHERVILLE INC.

MAINTENANT — LIVRAISON À VARENNES

<p>VIANDE À TOURTIÈRE \$1.09 la livre</p> <p>SAUCISSES DE BOEUF 69¢ la livre</p> <p>ÉCHALOTTES 3 paquets / 35¢</p> <p>SOUPES Aux légumes ou aux pois HABITANT 28 onces 29¢</p>	<p>ÉPICERIE - BIÈRE - PORTER</p> <p>Spécialités Viande - Fruits - Légumes</p> <div style="border: 2px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; width: 150px; margin: 0 auto;"> <p>BOEUF DE L'OUEST À DES PRIX INCOMPARABLES</p> </div> <p>TIRAGE D'UN BON D'ACHAT DE \$100.00 LE DERNIER VENDREDI DE CHAQUE MOIS</p>	<p>RÉSERVEZ VOTRE DINDE DE NOËL</p> <p>RADIS 2 cellos / 19¢</p> <p>FARINE FIVE ROSES 5 livres 75¢</p> <p>GELÉE JELL-O saveurs assorties 3 onces 13¢</p>
--	--	---

COUPES FRANÇAISES

- Steak de roi
- Châteaubriand
- Rôti du roi
- Tournedos
- Boeuf bourguignon
- Rôti français

NOUS PRÉPARONS LES VIANDES POUR CONGÉLATEURS

DÉPOSITAIRE DE CHLORE LIQUIDE "LAVO" POUR PISCINES

655-1350
643, MARIE-VICTORIN BOUCHERVILLE

(STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DU MAGASIN)

LIVRAISON RAPIDE

ROGER SAVARIA prés.

655-1359
643, MARIE-VICTORIN BOUCHERVILLE



CHERE AMIE,

Nous avons passé en revue depuis quelques semaines les divers traitements faits en institut de beauté qui vous aideront à avoir une peau de velours. Nous nous pencherons aujourd'hui sur les produits de maquillage. Essayons ensemble d'y voir clair parmi cette variété de produits mis à votre disposition. Ils existent en plusieurs formes; solide, crémeuse et liquide. Chacune a ses avantages et ses inconvénients et leur emploi ne convient pas à toutes.

FOND DE TEINT

Il y a quarante ans le fond de teint était un masque qui cachait toutes les imperfections et empêchait la peau de respirer. La mode est maintenant à la transparence. Le fond de teint est là pour donner meilleure mine. Il se doit d'être le plus discret possible. Les personnes qui ont une peau grasse et reluisante choisiront de préférence un fond de teint fluide et mat qui contient un peu de poudre. Au contraire, celles qui ont une peau sèche et déshydratée opteront pour un produit semi-fluide, plus gars. Les "compacts", à la fois fond de teint et poudre, sont très dommageables pour les peaux sèches. Toutes devront éviter les fonds de teint en pâte grasse qui obstruent les

pores de la peau. Ils ne servent plus guère que pour la scène.

POUDRE

La poudre ajoute du velouté à la peau et protège des impuretés. Il faut choisir une poudre dorée, transparente et très légère. Attention ne jamais appliquer sur un visage nu, la poudre formerait des plaques. Vous devez toujours mettre une crème de base.

FARD A JOUE

Le fard à joues peut être gras, sec ou fluide. Les peaux grasses préféreront le fard sec "blush on" tandis que les peaux sèches utiliseront le fard fluide. Le fard fluide s'emploie après le fond de teint par petites touches que l'on étale ensuite délicatement, sans tirer la peau des yeux.

FARD A PAUPIERES

Les fards à paupières se font sous plusieurs formes. Retenons surtout les fards fluides ou en poudre pour les peaux grasses; crémeux pour les peaux sèches. Il convient de toujours appliquer une crème de base sur les paupières avant d'y mettre les fards, surtout en poudre, car ils ont tendance à causer des rides précoces, la peau des yeux est très fine et sensible. On vend aussi des fards en bâton ou en crayons. Leur emploi n'est pas à conseiller.

MASCARA

Les fards à cils se font en plaquettes et en "stylo" sous forme liquide. Les premiers sont solubles à l'eau et très bien tolérés en général. Si l'on préfère la formule "Stylo" il faut prendre soin de choisir une formule sans alcool qui gaine les cils et empêche leur chute.

ROUGE A LEVRES

On préfère habituellement un rouge gras qui protège les lèvres et les fait briller. Les personnes dont les lèvres sont crevassées et sèches utiliseront une protection sous leur rouge. Pour le soir, le "lip gloss" donne un fini très recherché.

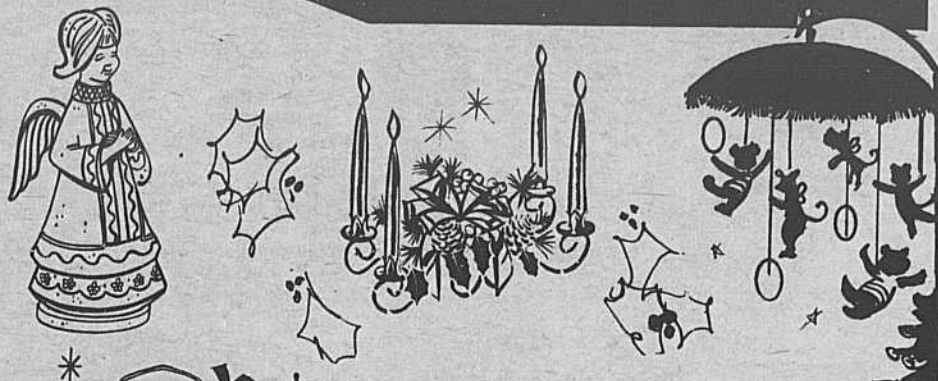
Ces fards qui ne s'utilisent plus guère se retrouvent sous deux formes semi-fluide et compact. Ils s'appliquent au pinceau, sec ou humide selon le cas. Le "eye liner" n'est plus à la mode depuis quelques années déjà.

Maintenant que le joli temps des fêtes approche à grands pas, pourquoi ne pas rendre visite à votre esthéticienne de l'INSTITUT DE BEAUTE VENUS. Elle vous aidera à choisir les produits qui conviennent à votre peau ainsi que les teintures nouvelles de la mode d'hiver 73-74. Noël est le temps rêvé pour innover. Et n'oubliez pas qu'il est plus que temps de prendre vos rendez-vous chez la coiffeuse et l'esthéticienne pour Noël et le Jour de l'An. Ne vous y prenez pas trop tard, vous seriez déçue. Pour réserver à l'Institut de Beauté Venus, un seul numéro de téléphone; 655-1367

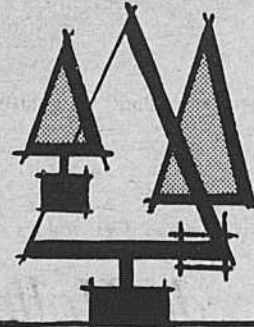
Votre amie esthéticienne Micheline Turcotte-Garcia.

Hélène Artisanat

655-1544



Ouvert tous les soirs jusqu'à 9.00 p.m. samedi inclusivement



Soyez prêts pour les neiges à venir

SONGEZ À BIEN VOUS CHAUSSER

À AVOIR LES PIEDS CHAUDS AVEC DES BOTTES DE QUALITÉ

À DES PRIX POUR TOUTES LES BOURSES



Salon de chaussures

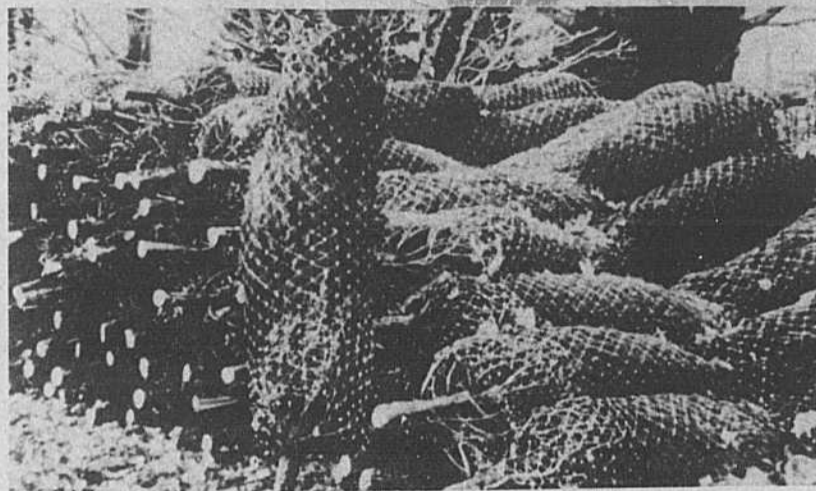
655-4131

CLAIRE-FRANCE Inc

Mise de côté

650, FORT ST-LOUIS, BOUCHERVILLE

Bertrand Bérubé Prop.



LA SAPIN DE NOEL DU QUEBEC: DE PLUS EN PLUS BEAU.

Le service de l'Aide à la Forêt privée du ministère des Terres et Forêts du Québec, de concert avec l'Association des producteurs d'arbres de Noël, s'emploie depuis quelques années à relancer le marché de l'arbre de Noël naturel qui subit la concurrence de l'arbre de Noël artificiel. Il existe actuellement au Québec, particulièrement dans les régions de Québec et des Cantons de l'Est, des plantations d'arbres de Noël d'environ un million et demi d'arbres dont quelque 125,000 seront à maturité en 1974. La production de ces plantations augmentera d'année en année, de telle façon qu'on prévoit qu'elle aura doublé d'ici cinq ans. Cette année, deux millions et demi d'arbres de Noël dont la vente rapportera quelque \$7 millions, seront mis sur le marché par les producteurs du Québec au cours des prochaines semaines, et la moitié environ de cette production sera exportée aux Etats-Unis.

NOEL A "LA POUDRIERE"
LE THEATRE INTERNATIONAL DE MONTREAL est heureux de présenter son spectacle de Noël: "LA BELLE AU BOIS DORMANT", une merveilleuse féerie pour marionnettes de Michel Fréchette.

Forts des succès obtenus à notre "Petit Théâtre de Marionnettes" l'été dernier avec "Pigrasse, Roi de la Magie", et soucieux de préparer dès maintenant notre public de théâtre pour demain, nous présentons aux jeunes un spectacle de marionnettes préparé exclusivement pour nous par Michel Fréchette et ses compagnons marionnettistes lancés l'été dernier, chez-

nous à l'île Ste-Hélène.

"LA BELLE AU BOIS DORMANT" comprend près de 35 marionnettes à tiges et à gaines. Cette présentation basée sur le célèbre conte de Charles Perrault, a été imaginée et conçue pour illustrer toute la féerie magique et enchantée de ce monde merveilleux des enfants. L'action se déroule dans le magnifique château de la belle au bois dormant et c'est dans la cour intérieure puis au haut des tours, sur les créneaux et dans la salle de bal que les enfants pourront voir évoluer les nombreux personnages de ce conte. Fidèle à notre tradition des Fêtes, ce spec-

tacle est le cadeau de Noël de la Poudrière à tous les enfants.

Avec la collaboration de Francine Lachance, Michel Fréchette a créé son nouveau spectacle sous la direction générale de Jeanine Beau-bien, directrice artistique de la Poudrière. Jeune marionnettiste de Montréal, Michel Fréchette a fait ses études à l'Université de Québec; il a travaillé avec de nombreux spécialistes de cet art et a déjà plusieurs spectacles à son crédit.

C'est donc du 22 décembre au 6 janvier que La Poudrière sur l'île Ste-Hélène, attend parents et enfants à notre merveilleuse féerie pour marionnettes.

LE SAPIN DE NOEL DU QUEBEC SERA DE PLUS EN PLUS BEAU.

Deux millions et demi d'arbres de Noël, dont la vente rapportera quelque \$7 millions, seront mis sur le marché par les producteurs du Québec au cours des prochaines semaines, et la moitié environ de cette production sera exportée aux Etats-Unis.

En révélant ces chiffres qui sont à peu près les mêmes que ceux de l'an dernier, le ministère des Terres et Forêts souligne que ces arbres de Noël produits au Québec sont cependant de plus en plus beaux, parce qu'un nombre de plus en plus élevé de producteurs ne se contentent plus de couper des sauvageons, mais font véritablement la culture des arbres de Noël.

Le service de l'Aide à la forêt privée du ministère, de concert avec l'Association des producteurs d'arbres de Noël, s'emploie depuis quelques années à relancer le marché de l'arbre de Noël naturel qui subit la concurrence de l'arbre de Noël artificiel. Pour atteindre cet objectif, les

producteurs ont amélioré les qualités esthétiques de leur produit en faisant véritablement la culture de l'arbre de Noël par l'utilisation de plants sélectionnés, l'usage de fertilisants et d'herbicides et, surtout, par la taille annuelle.

Les premières expériences remontent à moins de dix ans et déjà les résultats obtenus sont encourageants puisque le marché des arbres de Noël naturels s'est maintenant stabilisé après avoir connu des baisses annuelles répétées depuis dix ans.

La culture de l'arbre de Noël n'en est qu'à ses débuts au Québec, ce qui explique que la production de 1973 ne se chiffre encore qu'à 70,000 sujets.

Mais il existe actuellement au Québec, particulièrement dans les régions de Québec et des Cantons de l'Est, des plantations d'arbres de Noël d'environ 1 million et demi d'arbres dont quelque 125,000 seront à maturité en 1974. La production de ces plantations augmentera d'année en année, de telle façon qu'on prévoit qu'elle aura doublé d'ici cinq ans.

Le service de l'Aide à la forêt privée du ministère des Terres et Forêts a inscrit la culture des arbres de Noël à son programme, après avoir considéré les possibilités du marché, et constaté que cette culture pouvait assurer un revenu intéressant.

Le ministère vient en aide aux producteurs en leur assurant une aide technique. Des plants de reboisement sont aussi disponibles. Au printemps 1974, les pépinières gouvernementales pourront fournir 3,200,000 plants du pin sylvestre et 250,000 plants de sapin baumier.

Une prime de \$10. l'acre est également prévue lorsque ces plants n'ont pas été fournis par le ministère. Enfin, le ministère des Terres et Forêts distribue une plaquette "La culture des arbres de Noël" qui fournit aux intéressés d'utiles façons de procéder et le ministère de l'Industrie et du Commerce a publié des normes de classification pour les arbres de Noël qui font connaître aux producteurs les principaux critères qui permettent de juger de la qualité de ces arbres.

C'EST POUR BIENTÔT

GRAND CHOIX
d'articles
en or
10k, 14k, 18k.

BAGUES
CHAÎNES
BOUCLES
D'OREILLES

SIGNES DU ZODIAC
BOUTONS DE MANCHETTES
PENDANTIFS ETC... ETC...

DU JAMAIS VU AVANT NOËL

spécial: **20%**

SUR LES MONTRES GLADSTONE

NOUVEAU

CARTES DE CREDIT MASTER CHARGE-CHARGEEX

PLAN MISE DE CÔTÉ

GRAND CHOIX

COLLIERS
BRIQUETS
RASOIRS
COFFRES
A BIJOUX
CADEAUX

BOUTONS DE MANCHETTES
BOUCLES D'OREILLES
POUR OREILLES PERCÉES ET ORDINAIRES

BIJOUTERIE R. LABEL

PLACE BOUCHERVILLE 655-5551
BOUL. DE VARENNES

Ecole de ski Médaillon



LE PARTAGE DES SKIS.

A la venue de la prochaine saison de ski, l'enthousiasme gagne plusieurs nouveaux adeptes. Face à cette popularité toujours grandissante, L'ECOLE DE SKI MEDAILLON peut répondre à vos besoins.

Un programme spécial de 6 semaines (12 heures de cours de ski) sont à votre disposition le lundi, mardi mercredi ou jeuni (un soir par semaine au choix), l'endroit: Mont Bruno.

Les cours de ski sont donnés par des moniteurs membres de l'Alliance des Moniteurs de Ski du Canada et de la Fédération des Clubs de Ski du Québec.

Le coût est de \$30.00 incluant remontée mécanique (télésiège et arbalètes).

Nous conseillons à tous les débutants de suivre une série de leçons. Le but de ces cours est de venir en aide à ceux qui n'ont jamais suivi de cours de ski et qui désirent acquérir une technique de base essentielle pour faire du bon ski. Pour les perfectionnistes, des cours avancés sont aussi disponibles.

COURS PRE-MONITEUR

Cette année, l'Ecole de Ski Médaillon a l'intention d'ouvrir une session spéciale expressément conçue pour ceux qui veulent devenir moniteur. Cette session spéciale a pour but de

bien préparer ces candidats à leur stage futur. Ces cours débiteront les mêmes soirs que nos cours réguliers.

PARTAGE DES SKIS

Le fartage des skis est indispensable tant en compétition que pour les skieurs d'occasion. Le fart à ski (à l'origine était un composé de parafine) a vu le jour aux Etats-Unis, mais son utilisation s'est répandue partout où il y a des skieurs.

On doit commencer à prendre soin de son équipement dès qu'on le reçoit mais on doit le faire régulièrement par la suite. Au début et à la fin de la saison, une bonne pratique est d'enduire la base de parafine ce qui graisse la couche de kofix ou P-Text du ski.

Application: le fart (cire) en pâte qui se vend généralement en tube est assez couant chez les débutants mais sa durée n'est que de deux heures environ.

Le fart idéal et le plus efficace se vend en barre. Chaque manufacturier indique sur l'emballage quel fart utiliser (couleur) pour chaque sorte de neige.

La plus efficace méthode de fartage et malheureusement celle qui prendra le plus de votre temps, est l'application au pinceau, en lissant la couche de fart avec un vieux fer à repasser pour réduire la friction sur la neige.

SPORAC AU MONT TREMBLANT LE 16 DECEMBRE

Le Club de Ski SPORAC organise une excursion au Mont Tremblant dimanche le 16 décembre.

Le Mont Tremblant est le plus haut centre de ski des

Laurentides. Il a une dénivellation de 2,200 pieds et la vue du haut de cette montagne est très belle. Il y a des pentes pour toutes les capacités des skieurs qu'ils soient novices, intermédiaires ou experts ainsi que de

nombreuses remontées mécaniques.

Profitez des cours de ski gratuits donnés par les moniteurs du Club de Ski SPORAC

Veillez réserver votre place d'avance en télépho-

nant à l'un des directeurs ci-dessous et renseignez-vous sur les avantages qu'il y a de devenir membre du Club de Ski SPORAC. Francoise et Réjean Legault 677-4775 Pierre Bousquet 679-3418

C'EST PARTI... LA GRANDE VENTE DE FIN D'ANNEE

DURANT DÉCEMBRE 1973
CHEZ BOISVERT AUTO

150

VOITURES

EXEMPLE:

**MAVERICK
1974**

A PARTIR
SOLUTIONNE
LES PROBLEMES
D'ESSENCE **\$2,855.**

**GÉNÉREUSE ALLOCATION
POUR VOTRE VOITURE
AUCUNE OFFRE
RAISONNABLE REFUSÉE**

1^{er} VERSEMENT EN 1974

**TERMINEZ L'ANNÉE EN BEAUTÉ
NOUS POUVONS CERTAINEMENT VOUS AIDER**

2 MARIE VICTORIN, BOUCHERVILLE

655-1301



LA

Fiducie du Québec

EN COLLABORATION AVEC VOTRE

Caisse Populaire

**VOUS ASSURE UN PRIX
AVANTAGEUX POUR LA**

VENTE

DE VOTRE PROPRIÉTÉ

APPELEZ

votre courtier responsable

Louise Tremblay 655-9649

679-1110

STATION MÉTRO LONGUEUIL



BONNE NOUVELLE

L'école de ski Kangourou a décidé de louer un autobus additionnel pour ses cours qui débuteront le 5 janvier 74 au Mont Sutton.

Même si nous aurons plus de deux cents enfants, ceux-ci profiteront du même bon service qu'auparavant puisque ce groupe d'élèves sera partagé entre vingt et un moniteurs de ski certifiés.

Quelques membres des années dernières qui n'avaient pas envoyé leur inscription (certains parmi eux le faisaient vers le 25 décembre seulement... ils sont chanceux que cette heureuse décision les favorisent.) Par contre, il nous reste seulement 20 places et celles-là seront les dernières. Veuillez nous téléphoner 655-8552 et venir nous porter en personne votre formulaire d'inscription le plus tôt possible. Nous croyons qu'au 17 décembre courant, nous devrions décevoir ceux qui n'auront pas encore rien décidé.

Votre humble chroniqueur de ski ira rafraîchir ses connaissances de l'enseignement du ski au Mont Sutton la fin de semaine prochaine. Ceci est un MINI-STAGE de 2 jours donné par l'Alliance des Moniteurs de ski du Canada.



Le slalom annuel de l'école de ski Kangourou de Boucherville aura lieu cette année au Mont Sutton le 23 février 1974.



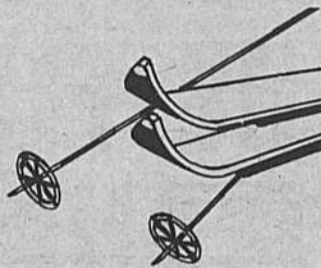
Milles Lucie Brosseau et Esther Lacaille des membres de l'école de ski Kangourou depuis plusieurs années ont été acceptées par la Fédération des Clubs de Ski du Québec pour passer leur brevet de moniteur de ski amateur dans la période des fêtes. M. Bruno Pelletier également de notre école de ski ira passer un stage de trois jours afin d'obtenir le même brevet.

BONNE CHANCE.

Claude Gagnon a.m.s.c.



Ski de fond



LA FIEVRE "SKI DE FOND" CHEZ-NOUS ...

LE SKI DE FOND EN FETE

Plus de 200 personnes, avides de s'initier au SKI DE FOND, se sont présentées à la soirée d'information présidée par Jacques Wong Seen, directeur de l'Ecole Télémark.

Jacques fit connaître les objectifs de son école; - l'approche physique et mentale à la vie de plein air.

dans la pleine nature. De plus, il en coûte peu pour faire du ski de fond; l'équipement est à la portée de tous et le sac à dos contenant le repas du midi pour la petite famille est de rigueur. Il en est de même pour les cours.

L'Ecole de Ski de Fond TELEMARK a choisi pour donner ses cours, un endroit pittoresque à quelques milles de chez vous sur la Rive Sud; Le Centre de Plein Air des Côteaux avec 50 milles de pistes balisées en opération le jour et le soir, une salle de fartage et des relais.

C'est dans ce site que l'Ecole Télémark entend opérer dès le 12 janvier prochain. Les cours seront donnés par des moniteurs



ARENA DE BOUCHERVILLE
LUNDI, 17 DECEMBRE, 8:00 p.m.

Les Jeunes, une surprise pour vous.

André Lejeune qui commande 3 équipes fait venir 4 joueurs du Canadien.

L'organisation du Hockey Mineur de Boucherville vous invite à venir assister à cette soirée.

membres de l'Association Canadienne de Ski et le programme destiné aux différents calibres de skieurs comprend cinq (5) leçons de deux heures les samedi et dimanche et une randonnée complète d'un jour. Les élèves auront tout le loisir d'approfondir la leçon du jour dans la piste de l'Ecole TELEMARK de nous préciser Jacques Worg Seen.

Pour tout renseignement concernant les cours de Ski de Fond et le Centre de Plein Air n'hésitez pas à nous contacter à 653-0107

CARTES PROFESSIONNELLES

<p>DUHAMEL ET PRUD'HOMME NOTAIRES</p> <p>Victor Duhamel, B.A., LL., B. Jean-Jacques Prud'Homme, B.A., LL. L.</p> <p>528, rue Notre-Dame Boucherville - 655-7373</p>	<p>EXAMEN DE LA VUE</p> <p>Dr GILLES SÉGUIN, B.A., O.D.</p> <p>Optométriste</p> <p>SUR RENDEZ-VOUS</p> <p>646 Marie-Victorin, Boucherville. 655-8911</p>
<p>LEOPOLD DEPANGHER, b.a., II.I NOTAIRE - NOTARY</p> <p>541 Rivière-Aux-Pins BOUCHERVILLE 655-8256</p>	<p>Bureau: 440 est, rue Sherbrooke, Montréal 132, Qué. - Suite 1501 842-9586</p> <p><i>Gabriel Lussande</i></p> <p>AVOCAT</p> <p>Soir sur rendez-vous: Mardi- Mercredi - Jeudi</p> <p>350, MGR PAIEMENT Boucherville - 655-7555</p>
<p><i>Jacques Lessard, L.L.L.</i> NOTAIRE</p> <p>825 Pierre Viger Boucherville</p> <p>655-5808</p>	<p>CHIROPRACTICIEN Dr. Jean-Provost Gatien</p> <p>CHIROPRACTOR 800 Pierre Viger BOUCHERVILLE</p> <p>655-8374</p>
<p>31 rue St-Jacques, Montréal 844-2354</p> <p>PIERRE J. RAICHE Avocat</p> <p>Soir: sur rendez-vous 223 Claude Dauzat, Boucherville 655-4722</p>	<p>LUC RACICOT, b.a., II.I avocat - barrister</p> <p>101 Place Charles Lemoyne Edifice Port-De-Mer Suite 232 LONGUEUIL 651-2710</p>



296 Marie-Victorin
VERCHÈRES

652-2938 866-1396

◆ **Le Bon Marchand**

◆ **Le Bon Marché**

◆ **Le Bon Endroit**



Vega GT Hatchback Coupe

Camions
Corvette
Camaro
Chevrolet
Oldsmobile



SYMBOLE
D'EXCELLENCE

Nova
Véga
Cutlass
Chevelle
Monté-Carlo



MEMBRES DU GROUPE JUNIOR AYANT REUSSIS LES EPREUVES DE SAMEDI ET DIMANCHE LES 24 25 NOV. 73

SECTION 1/2
Belleau Paul
Bérubé Yvon
Bonin Stéphane
Brisson Normand
Brunet Isabelle
Deslières Alain
Gagnon Jean-François
Gariépy Manon
Hamelin Marc
Harvy François
Nault Richard
Pitt Nancy
Séguin Patric

ECUSSON 1
Bernard Eric
Bouthiller Donald
Desaulnière Guy
Després Stéphane
Desrosiers Yves
Désilets Sylvie
Dupuis Bertrand
Gauthier Nathalie
Gemme Luc
Lafirge Daniel
Rémillard Sylvie
Tardif Denis
Vaillancourt Pierre
Voyer Sylvain

Barette Danielle
Bonin Richard
Chassé Hélène
Gagnon Michel
Joyal Marc-André
Maille Yvon
Néron Michel
Ouellet Bernard
Poirier Manon
Potvin Gino
Poulin Martin
St. Onge Sylvain
Savaria Martin

ECUSSONS 1-2
Cupani Philippe
Hemple Glenn

ECUSSON 2
Bourdon Sylvie
Branco Christina
Branco Theresa
Decelles Sylvie
Dumas Lyne

Guinard Marie-Claude
Lussier Benoit
Maher Suzie
Méthot Louis-Germain
Tessier Eric

ECUSSON 2-3
Carpentier Daniel

ECUSSON 2-3-4
Poulin Jean-François

ECUSSON 3
Beaulne Dominique
Berger Johanne
Bergeron Manon
Boisvert Chantal
Bougie Hélène
Duquette Nathalie
Gagnon Isabelle
Hamel Gloria
Juteau Nathalie
Laberge André
Lagacé Dominique
Lamanna Josée
Leblanc Nathalie
Leggett Sandra
Poirier Nathalie
Racine Josée
Richard Josée
Richard Lyne
Roy Manon
St. Onge Odette
Sauvageau Hélène

ECUSSON 4-5
Babin Chantal
Bergeret Nathalie
Castonguay Margot
Giguère Lucie
Mantha Gisèle
Quintal Johanne
St. Amour Diane
Teller Charlotte
Tremblay Martine

ECUSSON 5
Amyotte Julie
Beauchamp Lyne
Doyon Louise
Filion Lyne
Gendron Andrée
Labarre Diane
Normand Suzanne
Parenteau Suzie
Vandry Lucie

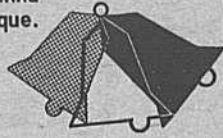
ECUSSONS 5-6-7
Quintal Sylvie

ECUSSONS 1-a-7
Goudreau Lyne
Hébert Hélène

ECUSSON 6
Blouin Diane
Mallette Lise

ECUSSON 6-7
Blouin Josée
Gingras Jeannie
Lachance Christiane
Rogerson Dale

ECUSSON 7
Beaudoin Claire
Bellisle Julie
Cloutier Nathalie
Plucinsky Alanna
Ratté Dominique.



MEMBRES DU GROUPE JUNIOR QUI ONT REUSSIS LES EPREUVES SAMEDI ET DIMANCHE LES 1,2,DEC 73.

ECUSSON 1
Branco Lucia
Bureau Eric
Chrétien Marie-Claire
Daneault Nathalie
Dupuy Nathalie
Edwards Sandra
Furois Christine
Garceau Lyne
Harnois Brigitte
Laporte Lyne
Méthot Danielle
Mikitkar Soupria
Milette Carole

Meunier Caroline
Rochon Marie-Josée
Rogerson Liza
Rompré Stéphane
St. Onge Louis
Timmerman Christine
Tremblay Stéphane

ECUSSON 2
Atheny Lidia
Boisvert Nathalie
Chargery Martin
Constantin Michel
Courteau Daniel
Dérôme Chantale
Deslandes Isabelle
Filion Pierre-Paul
Guilleman Manon
Lamarre Jean
Longlois Robert
Lessard Marie-Josée
Lussier Véronique
Marcil Catherine
Martel Edith

Morneau Nathalie
St. Amour Diane
Trudeau Manon
Vigneault Isabelle

ECUSSON 4
Boursier Louise
Giguère Mario
Gingras Christine
Labrie Marie-Josée
Laprise Caroline
Oiselle Carole
Ouelette Chantal
Pogizanac Sylvie
Rivard Nathalie
Trudel Geneviève
Viens Martine

ECUSSONS 4-5
Dancoste Sylvie
Deslandes Dominique
Dixon Tina
Dufour Nathalie
Goubout Michèle

ECUSSON 5
Bordua Chantal
Davis Ann
Davis Patricia
Dufour Sandra
Pagé Francine

ECUSSON 6
Coupal Danielle
Champagne Andrée
Lasalle Martine
Mantha Gisèle
Lachance Christiane

ECUSSON 7
Bélanger Dominique
Depont Linda
Dulap Michèle
Fournier Marie
Fournier Suzanne
Leclerc Lyne
Matta Maureen
Moreau Sophie
Pépin Marline

J. ARMAND BLAIS INC.

306 FRANÇOIS-SEGUIN, BOUCHERVILLE — TÉL. 655-4156

LIQUIDATEURS — ENCANTEURS LICENCIÉS — ÉVALUATEURS



ENCAN PUBLIC



AVIS

NOUS AVONS REÇU INSTRUCTION DE LIQUIDER

300 TABLEAUX

(PEINTURE SUR TOILE)

provenant

D'UNE GALLERIE D'ART

SERONT VENDUS

SANS RESERVE

PAR ENCAN PUBLIC

AU

Club de Golf de Boucherville

300, BOUL. DE MORTAGNE, BOUCHERVILLE

Mardi soir — 18 décembre 1973 — 7h. p.m.

LES TABLEAUX POURRONT ETRE VUS POUR INSPECTION
MARDI, LE 18 DECEMBRE 1973 — DE 3 HEURES A 7 HEURES P.M.

POUR VENDRE OU ACHETER

UNE PROPRIÉTÉ:

CONSULTEZ **REMI LÉPINE**
agent

IMMEUBLES CARBONNE AU

572, Marie-Victorin
Boucherville

Bur.: 655-9400 Rés.: 655-4942



DRAPERIES - TAPIS - TAPISSERIES

BOUTIQUE DE DÉCORATION INTÉRIEURE
Service gratuit de décoration à domicile

643 MARIE-VICTORIN
(2e étage Edifice Cadieux)

BOUCHERVILLE

655-4861



J. ARMAND BLAIS INC.

306 François-Séguin, Boucherville — Tel. 655-4156

LIQUIDATORS — AUCTIONEERS — APPRAISERS

VARENNES



PLACE MARANATHA

Maranatha, c'est le dernier mot de l'Evangile de Saint-Jean. Il est un cri de l'âme qui en appelle à son Seigneur dont il souhaite la venue.

Maranatha, au diocèse de St-Jean, c'est un carrefour de l'amitié où l'on s'accueille, se connaît, et où, ensemble on s'emploie à réinventer la vie.

Les groupes Maranatha existent depuis plus d'un an, au diocèse de Saint-Jean, et déjà ils ont conduit plus d'un projet à terme: qu'on pense à la Montée à l'Oratoire en mai dernier, qu'on pense à la réunion de plus de 125 jeunes, en avril pour chercher ensemble comment, dans sa vie et dans son milieu on peut réinventer son projet ou des projets de vie contrêts. Enfin, le dernier projet Maranatha, c'est PLACE MARANATHA.

PLACE MARANATHA, c'est un lieu de prière, récemment installé au Centre diocésain, par un groupe Maranatha. Au troisième étage, confinant les locaux du Service Aujourd'hui-Demain, Place Maranatha c'est le lien entre hier aujourd'hui et après - demain. L'ameublement en est canadien, le style de prière est de 1973, mais la voie est ouverte sur la méditation et les formes de prière transcendantes.

C'est Mgr Gérard-Marie Coderre lui-même qui a procédé à l'ouverture de Place Maranatha.



SOIREE DANSANTE LE 15 DECEMBRE 1973.

A l'école Labarre, à Varennes, une soirée dansante est organisée pour le 15 décembre 1973 à 8:30 p.m. pour clôturer notre première série des cours de danse dans l'esprit des Fêtes.

Des chorégraphies seront présentées par des couples de danseurs et un spectacle sera exécuté par les professeurs Aldor & Andrée Grenier. Orchestre de danse Flora Lynch.

Tous les profits sont versés au Service des Loisirs de Varennes. Bienvenue à tous. Inf.: 652-9591. Prix \$2.00 chacun.

à l'Hôtel de Ville. On trouvera sur place, tous les menus articles nécessaires à l'exécution de jolies décorations pour la table les portes, les murs etc... L'admission sera gratuite et libre à toutes les personnes intéressées.

partie de cartes entre les membres. Admission gratuite. Exposition des travaux du mois; cravate ou noeud papillon, couvre-lit tricoté au crochet ou à l'aiguille. Chapeau tricoté.

Veillez noter aussi, que l'assemblée générale de décembre, se tiendra le 19 au même endroit à 20 hres. En plus des affaires en cours le cercle mettra en marche le cours de couture II, de yoga, etc... qui se donneront en janvier. Vers 21 heures, commencera une



LE CERCLE DES FERMIERES

COURS DE DECORATION AU CERCLE DE FERMIERES.

Le Cercle de Fermières de Varennes a organisé un COURS de décoration de Noël, qui sera donné jeudi le 13 décembre à 20 heures



ROBES LONGUES
ROBES COURTES
JUPES LONGUES
BLOUSES

20%

SUR NOS PRIX DÉJÀ RÉDUITS

SALOPPETTES
PANTALONS
COSTUMES

25%

BOUTIQUE 2266

2266 Marie-Victorin apt-1
VARENNES
652 - 9516

UN FILM
IMPORTANT, BIEN FAIT:

"Il n'y a pas de fumée sans feu"

Diable, j'ai failli rater cela. J'ai pu visionner vendredi après-midi le film du vieux Cayatte; "Il n'y a pas de fumée sans feu". Mais, bon Dieu, j'espère, qu'il ne va pas quitter l'affiche bientôt; c'est un film très important. Je ne me pressais pas pour le voir je croyais à un machin un peu éculé. Mais non, Cayatte y fait montre d'une très grande habileté, il pourrait donner des leçons à un tas de jeunes cinéastes. Je m'étais trompé, et je ne peux tout voir, tout lire, tout entendre, il y a tant de films, tant de spectacles et de disques et de livres, un chroniqueur "culture" est vite à bout de souffle dans la métropole. Et puis j'ai eu tort de me fier à une critique assez tiède de Christ Berthiaume. Ce film-là mérite de fortes éloges. Bien plus, il comporte un sujet brûlant d'actualité. Que voulez-vous chacun regarde ce qu'il veut mais avec ses yeux, sa culture, son degré de politisation. Je répète qu'une image de génie

regardée par un crétin devient une image de crétin.

CHANTAGE, BOURGEOISIE HUPPEE, ELECTIONS MUNICIPALES: BRASSEZ ET SERVEZ

Un certain Théo Aboud parle de contribution grasse à un certain parti municipal qui s'installait en jouant la pureté et la lutte contre le jeu, le vice organisé. Voici un récit parfait au cinéma il raconte de façon formidable (et vous verrez que c'est aussi un excitant suspense) la vieille histoire du patronage, la vieille histoire occidentale que les politiciens (des vieux partis) n'ont pas le dernier mot, qu'ils sont des marionnettes en fin de compte. En Amérique comme en Europe (de l'ouest) c'est l'argent qui mène le bal de la disante démocratie. A tous les niveaux. C'est ceux qui sont les plus puissants qui sont les vrais dirigeants. Le saviez-vous? Oui? Allez voir "Il n'y a pas de fumée sans feu" pour vous

(suite à la page 25)

CINEMA VARENNES
Tel. 652-2514

MENACES + CHANTAGE + PHOTO TRUQUÉE...
tous les moyens sont bons pour élabousser une réputation!

14 ANS

après mourir d'aimer

VOICI

"il n'y a pas de fumée sans feu"

Le meilleur film d'ANDRÉ CAYATTE

ANNIE GIRARDOT
MIREILLE DARC

BERNARD FRESSON MATHIEU CARRIÈRE

HORAIRE

SUR SEMAINE: PAS DE FUMÉE: 9.35
LIGNE DE FEU: 7.30
SAMEDI: PAS DE FUMÉE: 6.00 & 10.30
LIGNE DE FEU: 8.20
DIMANCHE: PAS DE FUMÉE: 3.25,
6.00 & 10.30
LIGNE DE FEU: 1.30 8-20



LA LIGNE DE FEU
EN COULEUR

(suite de la page 24)

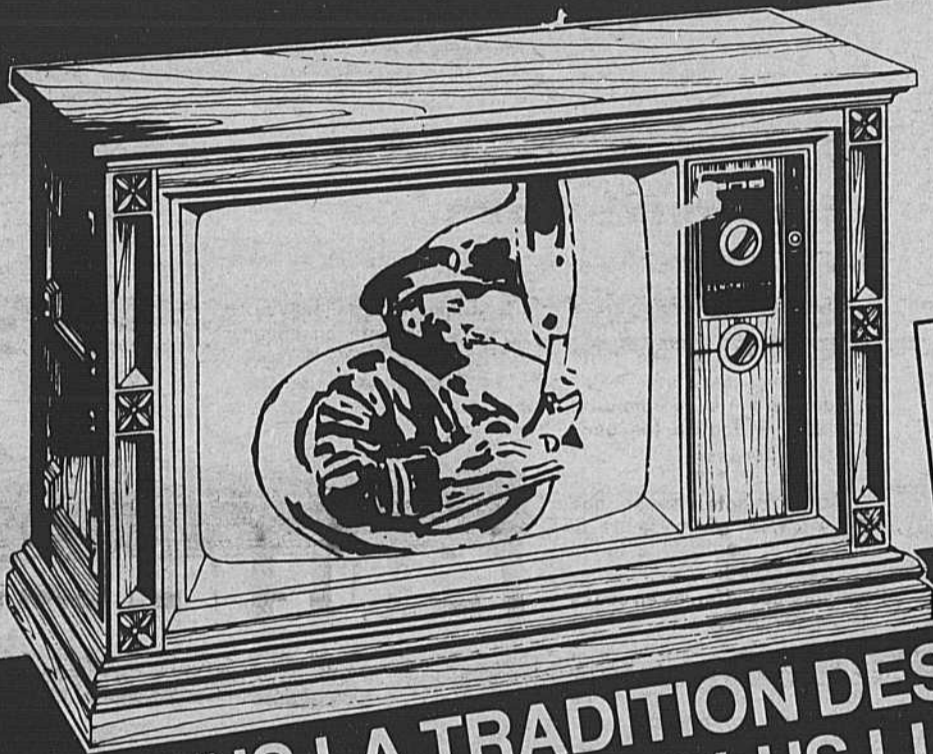
en convaincre davantage. On sait que le cinéaste rencontrait des difficultés pour mener à bonne fin son film. Quand on a vu cela, on comprend les raisons. C'est une charge cruelle, épouvantable. Une mise en accusation lumineuse. Cayatten est plus un petit garçon, il sait bien de quoi il parle. Et il sait fort bien comment expliquer ce qu'il a appris depuis qu'il rôde dans ce petit monde des possédants de la haute bourgeoisie.

LA SEXUALITE EN COMMUNE POUR LES FINS DE SOIREES MONDAINES

Les Leroy sont riches. Piscine chauffée. Il a une boutique chic, une petite épouse (Mireille Darc) affriolante, mais il a des problèmes. Il est voyeur. Et puis, pour aider à une sexualité vacillante on organise des "partouzes". Il y vient des gens de la "haute" dentiste, médecin cosu, ingénieur bien installé et même la digne épouse d'un puissant magnat qui contrôle conglomérats, consortiums, tout un trust. Un jeune taré allemand (Mathieu Carrière joue ce rôle) fait des photos, bien caché, durant ces séances de défoulement sexuel collectif. Bon Tournez-vous. Voici maintenant Annie Girardot en épouse d'un médecin de banlieue qui vient de surgir avec des tours à appartements partout, c'est Chavigny. Il y a élections municipales dans ce patelin tout neuf. L'île des Soeurs ou Havre-des-Illes multiplié par vingt, par cinquante. Le mari de Girardot veut se présenter à la mairie, il a du panache, de la candeur et encore de l'idéalisme même s'il est enclin à des "aventurettes" galantes en Suisse. Sa chère épouse aussi, dit le scénario a droit à des compensations. "Gentleman agreement" vous voyez. Mais le maire sortant veut garder la place. Il a un conseiller spécial et une bande de bons gros gardiens. Qui peuvent tuer s'il le faut. Et il y aura d'abord deux cadavres. Le pouvoir corrompu ne recule devant aucun sacrifice. La police est dans le coup. Eh oui, cela arrive parfois et je n'ai pas besoin de ressortir certains récents témoignages encore chauds à Montréal. Demandez au reporter Charbonneau sur qui on a tiré à bout portant dans une salle de rédaction de Montréal. On cherche (!) fort les coupables? Alors l'adjoint du maire (Michel Bouquet) monte un faux dossier. La femme du docteur aspirant maire participe aux "soirées" sexuelles. On fait truquer une photo. Même les experts "en lazer" trouvent la photo vraie! Imaginez le reste. Scandale dans Chavigny. La photo circule partout. Tout vas mal. Les tueurs rôdent. Et puis, à la fin, au-delà de la petite affaire de moeurs il y a ce magnat tout-puissant. Son épouse est sur la photo incriminante! Alors le bal sinistre stoppe raide. Et on voit qui conduit vraiment la démocratie en nos chers régimes démocratiques. Demandez à Nixon qui est derrière lui? La fin du film est accablante. C'est un film subversif. Le maire devrait faire interdire cela. C'est pire, plus cochon que "Quiet days"

ZENITH VOUS PRESENTE LES NOUVEAUX MODELES

COMPACTS DE 20" CHROMACOLOR II[®] transistorisés 1974



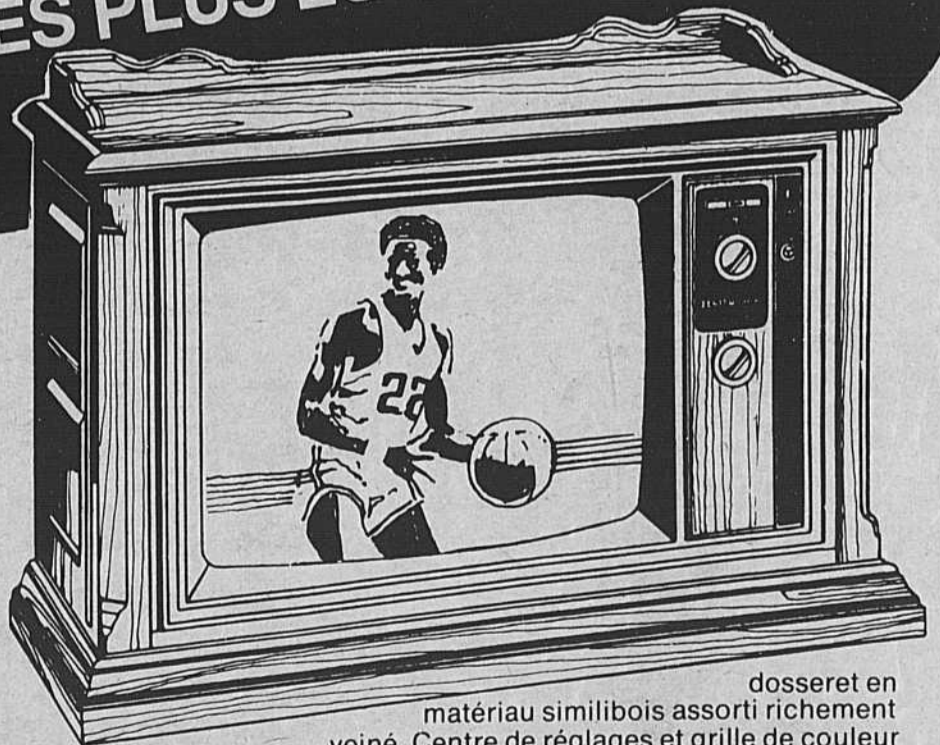
STYLE MÉDITERRANÉEN: Le MAGELLAN • E4035P

Télécouleur de style méditerranéen classique. Base et dessus du meuble en placages de pacanier véritable. Panneaux latéraux fabriqués d'un matériau similibois assorti richement veiné. Centre de réglages et grille de couleur pacane assortie, accentués par la lentille acrylique couleur ébène. Châssis Titan 300V transistorisé.

DÉPARTEMENT DE DISQUES
Grand assortiment de longs jeux et de 45 tours spéciaux durant la semaine d'ouverture

AFC. Numéros de canaux illuminés.

DANS LA TRADITION DES CONSOLES LES PLUS LUXUEUSES:



- Brillante image Chromacolor
- Châssis transistorisé à 100%
- Système à "sentinelle électrique" • Syntonisateur "Super Gold Video Guard" transistorisé • Syntonisation Chromatique à bouton unique
- AFC

STYLE COLONIAL AMÉRICAIN Le MALABAR • E4037

Style colonial authentique. Dossieret à l'arrière et sur les côtés, panneaux latéraux décoratifs et base massive évasée. Placages d'ébène véritable sur le dessus et à la base. Panneaux latéraux et

dossieret en matériau similibois assorti richement veiné. Centre de réglages et grille de couleur érable assortie, accentués par une lentille acrylique de couleur ébène. Châssis Titan 300V transistorisé. AFC. Numéros de canaux illuminés.

ROGER BORDUAS Enrg.

Maintenant 111 RUE STE-ANNE
situé au VARENNES 652-9544

HOCKEY MINEUR



Marcel Bibeau
Publicité.

17 Décembre;
Les jeunes, une date à retenir. Lundi soir le 17 décembre de 8 hres à 9 hres. On vous invite à l'aréna. M. André Lejeune, commanditaire de 3 équipes de hockey a une surprise pour vous 4 joueurs du

Canadien seront présents. Alors les jeunes répondez à l'invitation. Vous aussi les parents de votre part on attend un peu de coopération. Amenez vos jeunes et répondez à notre demande.

Un professionnel

Ceux qui assistent aux parties (AA) Inter Cité, ont probablement remarqué le petit bout d'homme qui passe dans l'assistance demandant un aide financier aux spectateurs. C'est un vrai champion. Il l'a l'affaire! Son nom est Jacques (Coco) Richard. L'autre jour il a demandé à Pierre Vincent, le président du hockey mineur, le but de cet argent. Pierre lui a dit C'est pour les autobus lorsque les clubs vont à l'extérieur. Si tu veux Jacques, tu peux embarquer toi aussi pour aller voir jouer les équipes! Et Jacques de répondre "O.K. monsieur, j'aimerais bien cela, j'peux tu emporter la boîte pour passer la quête là-bas"

Une preuve;

Messieurs les instructeurs, il m'est déjà arrivé

de vous parler de l'image que nous laissons chez les jeunes. Qu'ils rencontrent un "coach" à l'aréna, c'est normal mais à l'extérieur, en société, en party cela les facine. Samedi soir je suis allé veiller chez un ami. Le petit Guy Villeneuve quand il m'a rencontré et qu'il a su que j'étais un "coach" il était emballé. Il m'a montré ses patins neufs, ses culottes d'hockey, son chandail et pour quelques temps ne cherchait dans la maison, pour le plaisir de parler hockey. Vous voyez messieurs, c'est une récompense de notre bénévolat. Cela fait chaud au coeur d'accord, celui-ci était un très jeune mais pour un joueur plus âgé ce sera un beau "Bonjour Monsieur" au lieu d'un "Salut le vieux"

Heures de pratiques;

Durant le temps des Fêtes, plusieurs clubs auront des heures de glace pour pratiquer. Messieurs les instructeurs et vous aussi les jeunes tâchez de profiter pleinement de ces quelques minutes. Ce serait bien insultant si

ces heures étaient perdues ou mal utilisées. Plusieurs équipes seraient bienfières de les avoir.

Patinage libre;

Il y aura plusieurs heures de patinage libre aussi durant le congé des fêtes. Venez les jeunes, vous délasser les jambes. Ce serait probablement profitable pour plusieurs d'entre vous. Vouloir jouer au hockey c'est très bon, mais savoir patiner ça aide!

Erreur drôle;

Il y a quelque temps, il en ait arrivé une bonne à un de nos arbitres. Il n'y a pas à dire c'est pourtant un de nos officiels des plus compétents. Durant une partie d'inter-Cité, il était juge de ligne. Un joueur monte avec la rondelle mais son ailier croise la ligne bleue avant lui. Le porteur du disque met les "brakes" ben raide, avant de traverser. Le juge de ligne, n'y voyant que du feu siffle un hors-jeu inutile de dire qu'il a bien ri de son erreur. Demandez à Roger Caron, à qui c'est arrivé. Sans rancune.

LA COMPAGNIE DE FIDUCIE Courtiers CANADA PERMANENT

Système d'échange des propriétés



Service d'hypothèque jusqu'à 95%
Évaluation gratuite de votre propriété.

BROSSARD

Vingt-minutes du centre-ville. Maison de ville en briques, trois chambres, tapis dans cuisine et salle à diner. Chauffage électrique. Faites un rendez-vous! (MLS) Brenda Lee 672-4894 - 651-3000.

BROSSARD

Nouvelle inscription, charmant bungalow pour deux ou petite famille. 2 chambres, salle de jeu, parfaite condition. Appelez-moi. Brenda Lee 651-3000 - 672-4894 (MLS).

BROSSARD

Cottage attaché, briques & aluminium, 5 grandes pièces, quartier résidentiel, très propre, plusieurs extra. Faut voir! Prix unique \$14,500. (MLS) Jeannine Gauthier 676-2604 - 651-3000.

CHATEAUGUAY CENTRE

Nouvelle inscription, bungalow 7 pièces incluant 4 chambres, salle de jeux, garage, grand terrain. Hypothèque 6 3/4%, mensualités \$158. C.I.T. Faut voir! (MLS) Marguerite l'Espérance 692-2362 - 651-3000.

CHAMBLY

Boulevard Lebel; bungalow détaché, un vrai bijou. 3 chambres à coucher, extérieur pierres & briques, intérêt 6 3/4%, mensualités \$144. C.I.T. Claude Lacroix 651-3000 - 658-4628.

LONGUEUIL

Rue Verchères, duplex 2-5 pièces, bas libre pour acheteur. Aubaine. Comptant à discuter. (MLS) Odilon Laberge 670-4079 - 651-3000.

LONGUEUIL

Rue Bienville, charmant bungalow, près écoles, centre d'achats, autobus. Prix comptant à discuter. (MLS) Odilon Laberge 670-4079 - 651-3000.

LONGUEUIL

Rue Iberville, triplex, vrai bijou, condition parfaite. Bon revenu. \$5,000. comptant. Odilon Laberge 670-4079 - 651-3000.

LONGUEUIL

Rue Daniel, cottage 8 pièces. 2 garages, 220/550. Aubaine pour vente rapide. Comptant \$2,500. (MLS) Odilon Laberge 670-4079 - 651-3000.

LONGUEUIL

Splendide occasion, direct du contracteur, triplex 5 1/2 - 5 1/2 - 5 1/2 - très bien situé, près centre d'achats, écoles, transports, excellents revenus. Prix et comptant à discuter. Paul A Gagnon 651-3000 - 655-0368.

LONGUEUIL

Rue Victoria, magnifique bungalow semi-détaché, maison impeccable. Comptant minime. (MLS) Odilon Laberge 670-4079 - 651-3000.

ST-CONSTANT

Duplex 4/5, briques, terrain 40 x 150, situé à 15 minutes de Brossard. Cave 8 pieds. (MLS) Claire Gaulin 677-5191 - 651-3000.

ST-HUBERT

Cottage aluminium 5 pièces, terrain 60 x 100, belle grande cuisine, maison très propre, chauffage électrique, \$13,500. Pour visiter Claire Gaulin 677-5191 - 651-3000.

ST-HUBERT

Bungalow aluminium, construction 1968, 7 pièces, salle de jeu, occupation immédiate, comptant minime (MLS) Claire Gaulin 677-5191 - 651-3000.

ST-HYACINTHE

Duplex et bungalow. Aubaine, doivent être vendus en bloc. Beau terrain. Claude Lacroix 651-3000 - 658-4628.

ST-LAMBERT

Nouvelle inscription. Attention professionnelle, maison de prestige, cottage 8 pièces comprenant 4 chambres, salle familiale, foyer naturel, garage double, grand terrain. Faut voir! (MLS) 651-3000.

BROSSARD

Attached brick & aluminium cottage, 5 large rooms, private sector, very clean, lot of extras. Must be seen! Price \$14,500. (MLS) Jeannine Gauthier 676-2604 - 651-3000.

BROSSARD

New listing. Lovely bungalow for two or small family. Two bedrooms, playroom. Perfect condition. Call me (MLS) Brenda Lee 651-3000 - 672-4894.

BROSSARD

Twenty minutes from the heart of town. Brick townhouse, three bedrooms, carpeted kitchen and dining

room. Electric heating. Come take a look! (MLS) Brenda Lee 651-3000 - 672-4894.

CHATEAUGUAY CENTER

New listing, bungalow 7 rooms including 4 bedrooms, playroom, garage, large lot, mortgage 6 3/4, monthly \$158. C.I.T. Must be seen! (MLS) Marguerite l'Espérance 692-2363 - 651-3000.

ST-LAMBERT

New listing, prestige cottage in exclusive district, 8 room including 4 bedrooms, family room, natural fireplace, double garage, large lot. Must see! (MLS) 651-3000.

LONGUEUIL

Six logements de 5 pièces entièrement loués, très propre, bien situé près de tous les services. Bons revenus. Jovette Pelletier (MLS) 655-9128 - 651-3000.

LONGUEUIL

Protéger votre futur! Investissez dans cette belle maison d'appartements. Près transport, toutes commodités, tous loués. Peu d'entretien, 8 3/4%, excellent potentiel. (MLS) Brenda Lee 651-3000 - 672-4894.

LONGUEUIL

Bâtisse à revenu, 8 logements. Beau secteur près parc & C.T.M. Bon revenu, comptant à discuter. Odilon Laberge 670-4079 - 651-3000.

LONGUEUIL

Édifice 16 logements, secteur résidentiel, près parc, autobus C.T.M. très bon revenu, balance de vente acceptée. Comptant à discuter. Odilon Laberge 670-4079 - 651-3000.

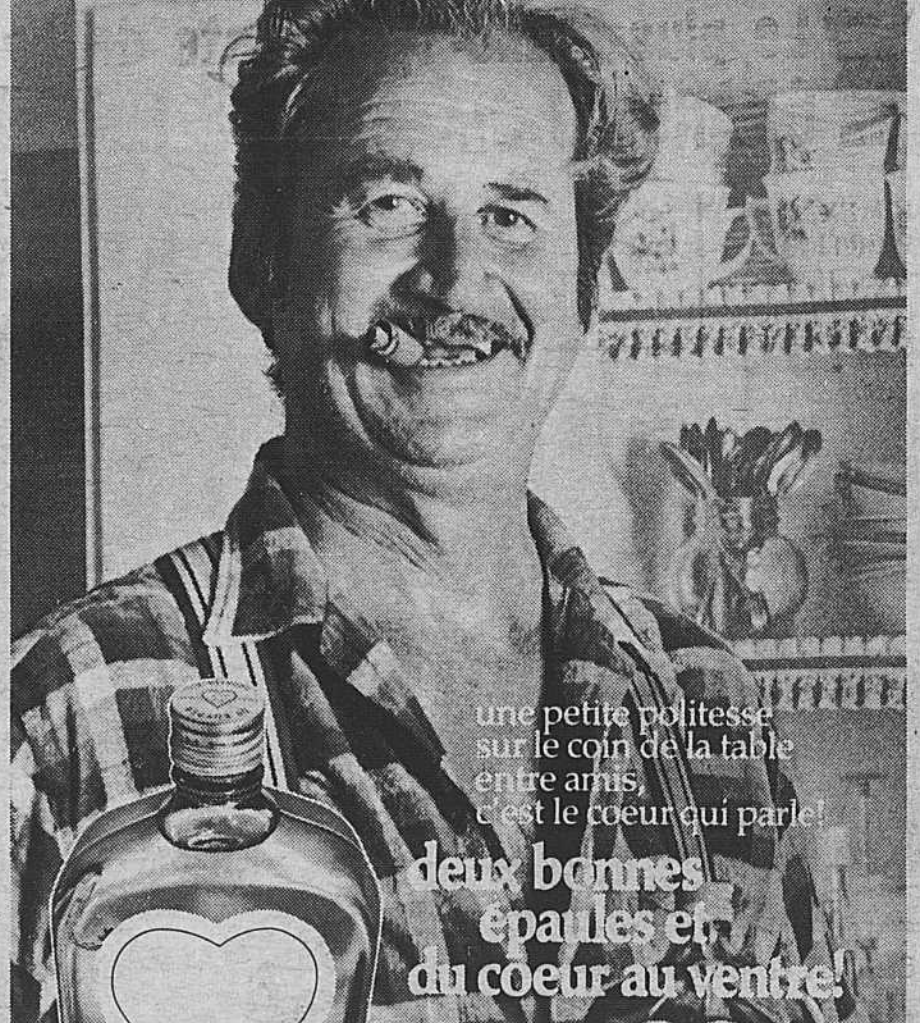
LONGUEUIL

Protect your future, invest in beautiful apartment building. Near transportation, all facilities. All rented, little maintenance, 8 3/4%. Excellent potential (MLS) Brenda Lee 651-3000 - 672-4894.

PROPRIETES DEMANDEES RIVE-SUD

Plusieurs investisseurs désirent acheter maisons appartements avant fin d'année. Faites vite. Communiquez immédiatement. Paul A Gagnon 651-3000 - 655-0368.

bougrement bon!



une petite politesse sur le coin de la table entre amis, c'est le coeur qui parle!

deux bonnes épaules et du coeur au ventre!

de le gin au grand coeur Kuyper

Blended Gin - Distillé au Québec par John de Kuyper & Fils (Canada) Ltee

Membre de la Chambre d'Immeubles de Montréal

156 ouest, rue St-Charles Longueuil
651-3000



"NE DANSE PAS AVEC LE GÉNÉRAL, SES DÉCORATIONS SONT FROIDES!"

CADETS DE LA MARINE DANSE NAVALE

Le 15 décembre 1973, il y aura une danse des fetes pour les cadets et wrennettes de la marine, du corps de cadets Youville 172.

Tous les parents sont cordialement invités.

Les jeunes filles devront être vêtues de robes et les "jeans" ne seront pas acceptés pour les garçons.

Tous et toutes devront se présenter en tenue respectable.

La fête aura lieu à la salle Paroissiale de Ste-Famille.

BIENVENUE À TOUS.

Ouverture: 19:30
Parents: \$1.00

MINI-BASKETBALL		15 décembre
		12:00
8 décembre:		Crémazie vs Laurier
Mercier 14	Vanier 8	Frontenac vs l'Acadie
Crémazie 39	l'Acadie 14	1:00
Papineau 16	Sauvé 15	Mercier vs Sauvé
Laurier 20	Frontenac 12	Papineau vs Vanier

BASKETBALL

HOT SHOT HOUDE IGNITES BULLETS

Using his deadly out side shot, John Houde netted a career high of 22 points to ignite the Boucherville Bullets to a 101-60 triumph over Riviere - des - Prairies in a juvenile basketball game played last Sunday at Ecole Sacre Coeur. It was the Bullets' third win in four starts.

John was quick to give credit to this team-mates for his success, "A lot of other guys, especially Laky (Stoupakis), set up the plays, and then passed to me, all I had to do was shoot", commented John after the game.

Glenn Mockler, who adds a new move to his reper-

toire every game, contributed 18 points, Michel Foullem and Ron Collins had 16 apiece, and both were deadly under the boards. Gilles Gauthier scored 14, Danny Montpetit seven, Guy Latraverse four and Laky Stoupakis two.

The Bullets were without the services of Les Corvington, but didn't really seem to miss him, as they easily disposed of their rather inept opponents.

The team has tough chore this Wednesday in Montreal as the Bullets tangle with undefeated Sun Youth. The next home game is on Tuesday, Dec. 18, when the Bullets play host to Laval Jewish Community Center. Jump off time is 7:30, at Ecole De Mortagne.

BULLETS LOSE FIRST GAME

"We just played a bad game, that's all" said head coach Ken Ryan after his Boucherville Bullets took a 68-65 trimming from Unity Boys Club last Thursday in juvenile basketball action in Montreal.

"We were letting them get between us and our basket which is deadly", explained Ryan, "they would get around us and we would hack them resulting in fouls"

Fouls indeed! The Bullets managed to collect seven fouls in the first half, nine

in the second, for a total of 16. When the game wasn't because of the many fouls, the team from Unity would drive to the basket, beating the Boucherville players for an easy lay-up.

"I can say one thing" added Ken, "we are going to have to practice a good zone defence before we meet Sun Youth because they have a long court. There is no way we can play man to-man, we'll be exhausted"

The match was close all the way, Unity would race up the court and sink one, Boucherville would then take over and do the same it went this way throughout

FOGARTY LEADS BUCKS TO CONVINCING VICTORY

Finally playing solidly as a team, the Boucherville Bucks chalked up their first midget win of the season, by disposing of Polyvalente Daniel Johnson 73-60 at Ecole Sacre Coeur last Sunday.

It was a big win for the new Bucks, since it was a hard fought come-from-behind victory. The Bucks were down 22-6 in the first quarter and 42-33 at the beginning of the third, but then they put on tremendous pressure and knocked in 18 unanswered points, and there was no stopping them after that.

The one-two punch of Pat Fogarty and Paul Houde contributed 22 and 19 points respectively. David Pilon played his finest game of the season and had 11 points Gerry Ferris had 10, Steve McLeod eight, Louis Houde two and David Oliver one. Although they didn't figure in the scoring, Edmund Sealy, Frank Clarke and Paul Labelle, didn't go unnoticed all three played well both on defence and offence.

Once again it was Pat

Fogarty and Paul Houde who set the pace last Tuesday in Montreal. Pat pumped in 28 points while Paul had 20, but it was in a losing cause as the Bucks went down to Patro Le Prevost 90-74. The Bucks other scorers were Gerry Ferris with 11, David Oliver seven, David Pilon six, Paul Labelle and Steve McLeod one each. Thanks to Mr. and Mrs Ferris for providing transportation to the game.

The Bucks play on Thursday in St. Lambert and on Sunday at 2:30 at Ecole Sacre Coeur against Inner City of Montreal.

Despite Chris Charnley's 23 points, the Boucherville Blazers lost their first bantam game of the season last Saturday in Montreal. Sun Youth won the contest 46-43.

The Blazers now have a 2-1, record. Other point getters for Boucherville were, Costas Zisis with seven, Steve Traynor five, Côme Gauthier four, Richard Joyce and Dann Rogers two each.

West Island visits Boucherville on Sunday, game time is 4:00 at Ecole Sacre Coeur.

the first half, and when the half ended, the score sheet indicated a deadlock at 32-32 With about four minutes remaining in the game the Unity team shut the door on the Bullets. Their opponents hooped 12 consecutive points, and took a nine point lead, and had it pretty well in the bag. The Bullets shortened the margin to three but it wasn't enough as the time ran out.

Unity Boys Club Brian Ward was the top Marksman in the game with 18 points. Michel Foullem had a solid performance for Boucherville with 17 points. Other Bullet scorers were Gilles Gauthier 12, Danny Montpetit knocked in 10, Les Corvington had nine, Ron Collins eight Laky Stoupakis five, John Houde and Glenn Mockler had two apiece.

Le plus grand spécialiste de bois et de quincaillerie de toute la région

GRAND CHOIX DE PRÉ-FINIS

CIMEX
PIERTEX
RUSTICO
NOVA BRICK
MIXCOTE

LOCATION
D'OUTILS

POUR NOËL

Grands choix de cadeaux et articles ménagers.



Etagères de toutes marques.



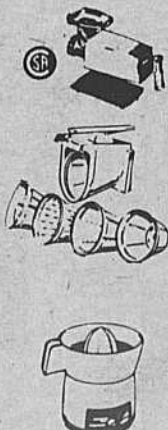
PRESTO

Des boîtes de commutateurs: ELECTRICITE RAYON COMPLET

- prises 2 - 12
- porcelaines 2 - 14
- plaques 3 - 14
- l'oumex 3 - 10
- 3 - 8

Ouvert le samedi jusqu'à 4 heures P.M.

Votre quincaillier Prix exceptionnels



DE TOUT POUR FAIRE VOTRE PLOMBERIE:

- évier
- toilettes
- bains
- vanité marbre
- tuyau Coppe
- tuyau ABS
- Cascade 40 et 60
- tuyau galv.

ANNONCES CLASSEES

Prière de poster ou de venir payer vos annonces classées à l'avance, au 414 Marie-Victorin. \$2.25 pour 20 mots.

N.B. L'heure de tombée des annonces classées est le lundi à 5H. P.M., pour être publiées le mercredi de la même semaine.

- A LOUER -

- A VENDRE -

- DIVERS -

BOUCHERVILLE, A qui la chance, a sous louer, très grand, 5½, face au fleuve. Poêle "Bélanger" neuf à vendre. Tél 655-8127

LOGEMENT à Boucherville, 5½ pièces, très près autobus, écoles, magasins, sorties, laveuse sècheuse, \$120. taxes, chauffage, humidificateur compris, 15 décembre. Tél 655-0855 Après 5.30

BOUCHERVILLE, 6½ pièces, moderne, 3 chambres à coucher, 1er plancher. Occupation immédiate. \$105.00 s'adresser à 655-0277

Encadrements

POUR

petits-points
et tableaux

SEMAINE SUR APPEL
de 10.0 A.M. à MIDI

SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE

Studio Toiles d'Art Enr.
643, boul. Marie-Victorin
BOUCHERVILLE

655-1060

EMPLOYES DEMANDES, laveur de vaisselle et serveuse demandés au Restaurant Sun Luck, 643 Marie-Victorin, Boucherville

Secrétaire demandée

Secrétaire réceptionniste
Sténo - Dactylo demandée
Bilingue pour
Pour firme d'évaluation
Avant 5 heures.

655-1351

GROS PROFITS

Réalisez \$50.00 de profits pour chaque \$100.00 d'affaires. Notre compagnie de produits de beauté fournit l'assistance et livrera chez vous tous les 48 heures.

Personnes sérieuses, communiquez à :
655-5970 381-2500

ENTRETIEN REPARATION d'appareils ménagers

MARCEL LEVASSEUR

TECHNICIEN AVEC 20 ANS D'EXPERIENCE
Réparations de réfrigérateurs domestiques, poêles électriques, laveuses et sècheuses automatiques, laveuses de vaisselle. Satisfaction garantie.

655-8918

Dr Charles Hébert D.D.S. chirurgien-dentiste

643, Marie-Victorin

Boucherville

2ième étage de l'Edifice Cadieux

655-4937

PRIX BARIL
Toujours des prix de vente sur ameublements, appareils Electrohome et RCA Victor ainsi que lits continental et matelas Simmons.
Raymond Baril Ameublement
2151 Boul. Marie-Victorin
Varenes
652-9144

TISSUS MARIE-LISE, 260 Ste-Anne, Varenes, Voisin du marché Métro, Tissus de tout genre, à prix modiques, accessoires de couture. Prop. Mmes Laporte et Plante.
Tél 652-7380

SNOW-JET 1971, 19 H.P., en très bonne condition. \$295.00.
Tél 655-8308
Après 5 hrs.

BOIS DE FOYER 100% érable. Commandes à l'avance acceptées.
Tél 655-8403 655-8174

DESIRE ACHETER remorque double d'autos-neige de seconde main.
Tél 655-7399

ANTIQUITES: Rouets \$125. - \$150., dévidoirs, cruches, vaisselle, cadenas, chaudrons en fer, pot à eau, etc... Après 6hrs.
Tél 655-5636

REALISEZ tous vos rêves, obtenez le salaire que vous valez à temps partiel. Gens mariés, pas vendeurs.
Tél 354-7195

HOPITAL DE CHAUDRON. Réparation de chaudrons, posage de poignées et de pitons. Spécialité Presto. Polissage Stainless et aluminium.
Tél. 652-9477 après 5h.

REPARATIONS A DOMICILE de toutes marques de poêles, lessiveuses automatiques et sècheuses, plusieurs années d'expérience. Travail garanti.
Tél. 674-9119

REBOUREUR de tous les styles, choix de tissus importés etc., ouvrage garanti, remodelage de meubles, service rapide. Marcel LaFontaine.
Tél. 677-5645

REPARATIONS. Soyez un consommateur averti, confiez la réparation de votre machine à coudre à des experts: Centre de Couture LaFlamme, 528 St-Charles, Boucherville.
Tél. 655-8522

VENTE ET REPARATION de réfrigérateurs de toutes marques, échanges, ouvrage garanti.
Tél 655-1053

SALON DE COIFFURE pour des cheveux qui tiennent coiffés, essayez une bonne coupe aux ciseaux avec un mini-vague ou un modeling à prix spécial d'avant les fêtes. Salon Lucie, 2436 Frontenac, Varenes.
Tél 652-9281

BOUCHERVILLE, famille de Québec recherche cause transfert bungalow récent, 5 pièces, chauffage à l'électricité, possédant abri d'auto ou garage. Paiement entre \$25,000. et \$36,000. Comptant \$10,000. Particularité rue paisible. Louise Tremblay. 655-9649 Fiducie du Québec
Tél 679-1110

DIVERS: Equipement de ski-doo, Casques, Mitaines, Habits. Accessoires complet de foyer, 3 bancs pour bar, Hide-Bed avec fauteuil style Espagnol, très propre. Cadre Espagnol, Lampes Espagnoles (2), sur table, sur pied. Cause départ. Prix très raisonnables.
Tél 655-9245 Après 5h.

3 ETUDIANTES de même famille, expérimentées, iraient garder tous les soirs sauf le Lundi. Disponible dès maintenant.
Tél 655-5296

PLATRE ET STUCCO DECORATIF, Spécialité style Espagnol ou autre pour décoration, salle de jeux-Passage ou salon, plusieurs modèles disponibles, aussi textures à la machine. Estimation gratuite.
Tél 655-7128

REPARATION. Pour la réparation de vos machines à coudre, consultez des spécialistes. Estimation gratuite à domicile.
Tél. 645-1460 ou 255-3421

PIANO DEMANDE pour étudiante.
Tél 271-3085

ENTREPRENEUR EN MAÇONNERIE, Spécialité: foyers et toutes les sortes de pierres. S'adresser à André Grondin.
Tél 655-8315

PARTICULIER ACHETERAIS bungalow ou cottage dans Boucherville ou environs, Comptant disponible, \$14,000.00.
Tél 321-0070
Le jour seulement.

COUTURIERE pour ouvrage général à la maison.
Tél 655-7361

MEUBLES ET DECORATION EN PIN, Fabrication artisanale, vente sur commande pour résidence et commerce. Armoire, tablette, rampe, lustre, etc...
Tél 652-9777 Après 4hrs.

PIANOS, Location, vente, achat, réparation. Mme Brière: spécialiste.
Tél 273-7049

REPARATIONS GENERALES, finition de sous-sol. Tous travaux de menuiserie.
Tél 655-1757

TEXAS OIL COMPANY needs dependable man who can work without supervision in Boucherville area. Contact customers. Age unimportant, but maturity is. We train. Must be bilingual. Air mail S.H. Dickerson, Pres., Southwestern Petroleum, Ft. Worth, Tex.

URGENT: cause transfert. Désire bungalow ou semi-détache dans Boucherville ou environ dispose de \$10,000. particulier seulement.
Tél 524-0988

AIDE-DOMESTIQUE. Travail de 11hrs. a.m. à 7hrs. p.m. Logement possible près du lieu de travail.
Tél 655-5781

DESIRE FEMME DISPONIBLE pour travaux légers de maison, 1 jour par semaine.
Tél 655-9299

SIMONEAU T.V. SERVICE

Vendeur autorisé

Enrg.

MOTOROLA QUASAR

2 ans service gratuit avec achat.

SALLE DE MONTRE

22, rue St-Marc, Varenes
652-9222

Dr André Bellemare

Chirurgien-dentiste

pour rendez-vous:

655-7510

987, de Nogent (coin boul. Mortagne)

BOUCHERVILLE

Jules Allard D.D.S.

chirurgien-dentiste

2ième étage de l'Edifice Cadieux

Sur rendez-vous

655-0450

643 Marie-Victorin

Boucherville

Bureau du soir: Mardi, mercredi de 7h.00 à 9h.00

528, RUE NOTRE DAME BOUCHERVILLE

655-7373

Pierre Despatis

avocat

1470 Chemin Chambly

Longueuil

679-7280

ACTIONS ... OBLIGATIONS ...
FONDS MUTUELS ...

Paul Malo

Associé

Bouchard & Leblond Inc.
Valeurs de Placement
1015 Côte Beaver Hall
Montréal P.Q.

Bur: 875-5050

Rés. 655-1237

Chirurgiens Dentistes

Docteur Bernard Bélanger

Docteur Jacques Philibert

Docteur Paul A. Sénécal (enfants)

LES GALERIES D'ANJOU
SUITE 225 2e ETAGE

TEL: 353 6220

ROBERT LAVOIE M.D.

Médecine générale

SERVICE MEDICAL DE VARENES

2082, boulevard Marie-Victorin
VARENES

652-2959

Dr MICHEL DESROSIERS

Dr DANIEL MARCIL

optométristes

Examen de la vue - Lentilles cornéennes

280, Fort St-Louis Boucherville

Place La Seigneurie

Sur rendez-vous: 655-7810

Tous les jours: de 9h.00 a.m. à 5h.00 p.m.
Jeudi et vendredi: de 7h.00 p.m. à 9h.00 p.m.

LIBRAIRIE BOUCHERVILLE

PAPETERIE DE BUREAU

Les boutiques Fort Saint Louis

650 FORT SAINT LOUIS - TEL: 655-1300

SERVICE DE PHOTOCOPIE

CLINIQUE MÉDICALE

LA SEIGNEURIE

Jean-Claude Doyon, m.d.
Donald Demers, m.d.

Médecine générale

Place La Seigneurie

280, Fort St-Louis (2e plancher)

BOUCHERVILLE

Tél. 655-8900



1st. Boucherville

Scouts
Cubs
Venturers

M. Balchin.

Rather than give you the pack and troop news, I thought you might like to hear about the last Group Committee meeting which took place at the house of George Couser last Tuesday evening. For a change, the civilian members just outnumbered the uniformed leaders.

The calendar sale is going well despite the rather strange attitude of some cubs and scouts who refused to make any attempt what so ever to help. Was

it perhaps because no prizes were offered that no effort was made? If this is the case then perhaps those concerned should take another look at what Scouting is all about. To those boys who made a bing effort and also to the adults who took calendars to work to sell we give a bing vote of thanks. A big thank you also goes to everyone who paid the 50cts. For your information, 20cts, comes to the group while 10cts.

goes to the district. This money will help underwrite the cost of cub and scout camps, the family night as well as buy needed equipment. Richard MacCaul reported that he now has a corps of volunteer parents to assist on a part time and full time basis at the Odanak Pack and that he will now be going to work in earnest on the parents of boys in the Abenaki Pack. What Richard requires is about five mothers or fathers who would be prepared to come and help out once in a while on a Tuesday evening. This in turn will ensure that each boy of a very small group will be brought along at his own pace while, at the same time relieving one of the cub leaders (Bert Rogers) of all responsibilities so enabling him to assist

with the Scout Troop which is very short staffed.

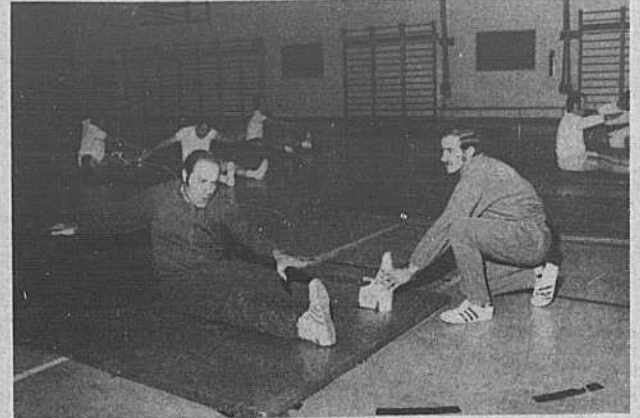
To those of you who are already helping us out, the G.C. asks me to convey their heartfelt thanks, and in particular to Eric Webb and John Troost.

If the Dominion stores sort out their labour problems very shortly, I will be calling on the scouts and cubs for assistance in a project to cover a few hours each day of three days just before Christmas. We will be collecting the sales slips from shoppers as they leave the store, these slips to be redeemed by Scouts Canada to provide uniforms for boys in less chance areas. The manager's permission still has to be obtained, so things are still a little uncertain. As soon as things are firm I will be letting you know.



PARTICIPATION

Le mouvement canadien du bien-être physique.



PARTICIPATION: Par Louis Simard, Régisseur des Sports.

Cette semaine, nous continuons notre série d'articles sur la méthode d'exercices physiques PARTICIPATION. DANS notre article, paru dans "La Seigneurie" du 17 octobre dernier, nous évoquons des généralités sur les maladies du coeur et du manque d'exercices chez les Québécois.

DEFINITION:

Participation, qu'est-ce que c'est? Que fait-on là dedans? Pourquoi a-t-on inventé ça? D'où vient ce mot??

Autant de questions que les gens se posent, ou vont se poser, lorsqu'ils seront sensibilisés. C'est justement dans ce but que nous publions cette série d'articles.

Participation est le mouvement canadien pour le bien-être physique. Son but est d'élever le niveau

de conditionnement physique de tous les Canadiens en faisant connaître la nécessité de pratiquer une activité régulièrement.

La formule d'une telle journée est une occasion, idéale pour rejoindre le plus grand nombre possible de la population en leur faisant pratiquer une activité physique de leur choix et de les encourager à continuer à faire la dite activité.

Au début, cet organisme s'appelait "Sport Participation Canada". Etant donné qu'il n'y a aucune affinité avec les gouvernements et que le mot "sport" portait à confusion l'organisme a décidé de changer de nom. De là est né: Participation.

Si l'on décompose le nom vous comprendrez que ce terme s'applique mieux aux buts de cet organisme. Particip pour participation action pour par l'action; c'est donc une participation par l'action.

Prochain article; Ses buts et ses implications.



AVIS AUX PROPRIÉTAIRES VOULEZ-VOUS VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIÉTÉ?

Lorsque vous nous confiez la vente de votre propriété, nous:

- Défrayons les frais de publicité (même si la vente ne se fait pas)
- Faisons valoir votre propriété 24 h. par jour, même durant votre absence.
- Fournissons les contrats couvrant tous les points pour vous protéger.
- Sommes des professionnels qui sont entraînés pour ce genre de transactions.
- Pouvons évaluer votre propriété sans obligations de votre part.



P. GAGNON



MME J. PELLETIER



G. THIBAUT

Monsieur J.G. CARBONNEAU Directeur des Ventes
du Service d'Immeuble de la
COMPAGNIE DE FIDUCIE CANADA PERMANENT
est heureux de vous présenter une partie
de son équipe desservant Boucherville.

Messieurs P. GAGNON, G. THIBAUT ainsi que Mme J. PELLETIER
sont licenciés du Service de Courtage Immobilier du Québec
et membres de la Chambre d'Immeuble de Montréal.

Nous sommes la compagnie qui offre:
LE FINANCEMENT EN 1ère HYPOTHEQUE JUSQU'A 95 p.c.
LE SYSTEME D'ECHANGE ET DE VENTE GARANTIE.
LES PREFERENCES DE SES 80 BUREAUX A TRAVERS LE CANADA.
SES AGENTS LICENCIES ET MEMBRES DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE MONTREAL.

Nous avons un BESOIN URGENT DE PROPRIETES

CONTACTEZ-NOUS
SANS TARDER **651-3000**
LE PLUS IMPORTANT COURTIER
EN IMMEUBLES DE LA RIVE-SUD

La Compagnie de

FIDUCIE CANADA PERMANENT

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE MONTRÉAL.



PLOMBERIE BOUCHERVILLE INC.



industriel-
commercial-
résidentiel-



RÉPARATION
et
RÉNOVATION

Nous sommes autorisés par l'Hydro-Québec pour louer
les chauffe-eau Cascade 40 et 60.

estimations gratuites
215 Iles Percées, Boucherville.

655-8611

M. Bernard Demers, président.

SEIGNEURS DE 73 74 BOUCHERVILLE

NOS SEIGNEURS EN ACTION

par: CLAUDE LUSSIER
Publiciste



LES SEIGNEURS PERDENT 7 À 5 CONTRE BELOEIL

Boucherville - Une de plus, une de moins, mais le spectacle continue. C'est ce que Gilbert Bécaud aurait dit. Mais je ne vous parlerai pas de Bécaud dans cette chronique. Mais les mots du début illustrant bien le résultat de la partie de mardi soir dernier, alors que les Seigneurs ont courbé l'échine une quatrième fois de suite contre vous savez qui..... c'est ça, Beloeil! Je n'y comprend plus rien. Si j'avais appris le latin, je dirais que je perd mon latin. Mais

ce n'est pas le cas, je perd d'autres choses. Les Tigres sont venus, ils ont vu et ils ont vaincu les Seigneurs 7-5. Et comme d'habitude les joueurs de Claude Laforge ont tombé à la troisième période, un peu comme les Expos à la neuvième manche. A qui imputer la faute? Certains diront que le gardien de but des Seigneurs, Pierre Petroni a fait défaut. Peut-être sur certains buts. Mais n'oubliez pas que Boucherville possède les plus jeunes gardiens



de la ligue Richelieu. Simard et Petroni ont 16 ans chacun. D'autres diront que les avants ne sont pas venus aider leurs défenseurs comme ils devraient. Je suis dans cette catégorie.

Cet aspect du jeu a été le point tournant de la partie. Beloeil a préconisé un échec-avant constant, tandis que Boucherville a été nul sur cet item.

C'est l'histoire du match. En passant, si il n'y a pas eu le choix des 3 étoiles c'est grâce au merveilleux système de son de la ville. Pour revenir au match, Richard Bradette (2 buts Clément Racicot (20e but de la saison) Claude Provost (2e but de la saison, bravo) Yvon Quintal et Michel Béchette ont compté pour les Seigneurs.

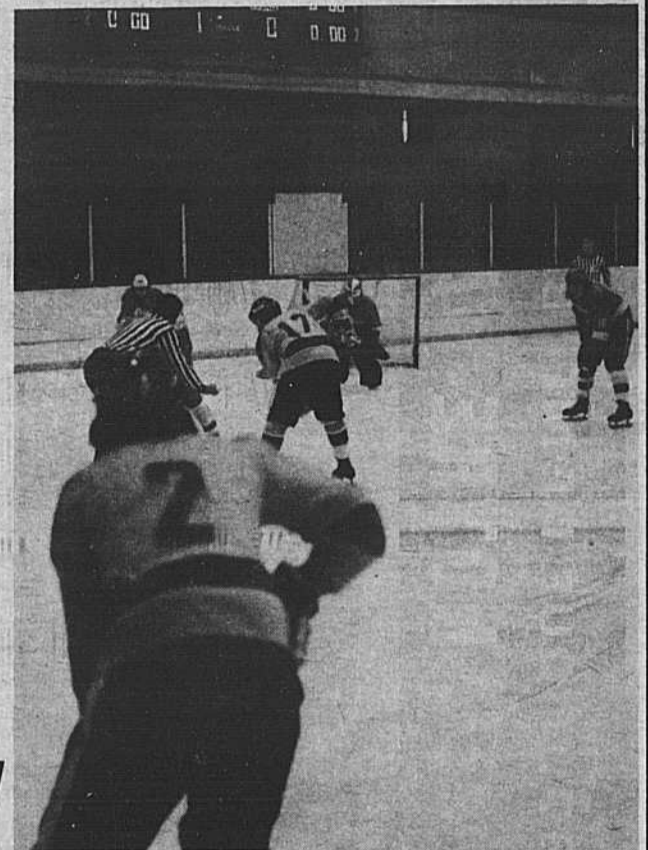
★ ★ ★ Victoire des Seigneurs 6 à 5 à Chateauguay

Chateauguay - Dirigés à l'attaque par le trio Bissonnette, Béchette et Ménard, les Seigneurs ont réussi à remporter une précieuse victoire de 6-5 contre les Ailes de Chateauguay. Cette victoire permettait aux Seigneurs de ne pas trop reculer au classement de la Richelieu. Michel Béchette avec deux buts et deux passes a été d'après moi le première étoile de la joute.

"Béchu" a travaillé tout le long du match. Son centre Michel Bissonnette a fait sa part en enfilant un but et se faisant complice de deux autres Claude Ménard a eu sa part du gâteau avec un but et une passe. Mais c'est Michel Pinard qui a eu la distinction de compter ce qui devait s'avérer le but vainqueur. Le robuste ailier droit a enlevé le disque à un défenseur de Chateauguay qui jouait à

DEUX NOUVEAUX JOUEURS AVEC L'ÉQUIPE

Marc Dubuc un gars de Contrecoeur âgé de 19 ans et Bernard Thibault de 17 ans qui vient des Rebels de Longueuil, font maintenant partie des Seigneurs. Dubuc est un ailier tandis que Thibault est un défenseur.



LES SEIGNEURS FONT SUBIR UNE DEUXIÈME DÉFAITE À CHAMBLY 8-2

Les Seigneurs de Boucherville ont fait subir aux Forts de Chambly une deuxième défaite consécutive en les massacrant au compte de 8 à 2. Nos Seigneurs ont travaillé sans relâche pour venger l'échec que nous avons subi à Chambly.

Michel Pinard 3 buts, Yvon Quintal

2, Alain Côté 1, Michel Béchette 1, et Clément Racicot 1 ont été les compteurs. Claude Provost s'est mérité 4 passes. Mention honorable à Pierre Petroni notre gardien de buts qui a repoussé 38 des 40 rondelles dirigées contre lui. Très beau travail de nos défenseurs. Assistance 886 personnes.



"Bobby Orr", tout cela à sa ligne bleue, et après lui avoir enlevé le disque, Michel a filé jusqu'au but et après une superbe feinte, la lumière rouge s'est allumée. L'autre comp-

teur des Seigneurs a été Yvon Quintal qui a compté de la même manière que "Big Pine". Pierre Petroni était devant le filet jeudi soir et a fait plusieurs arrêts clé durant la rencontre.

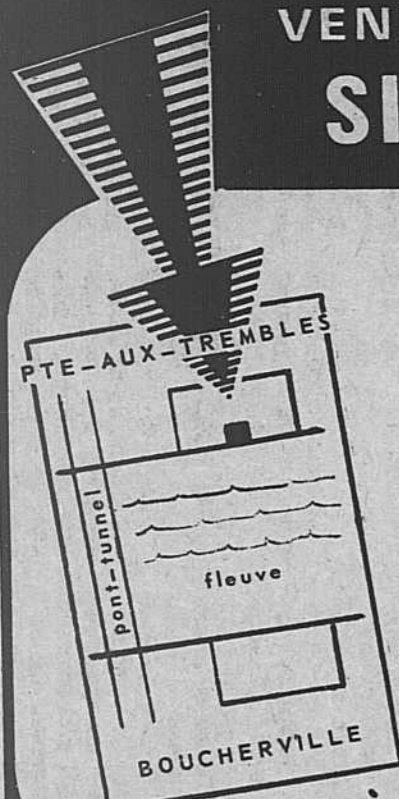


AU 8 DÉCEMBRE 1973

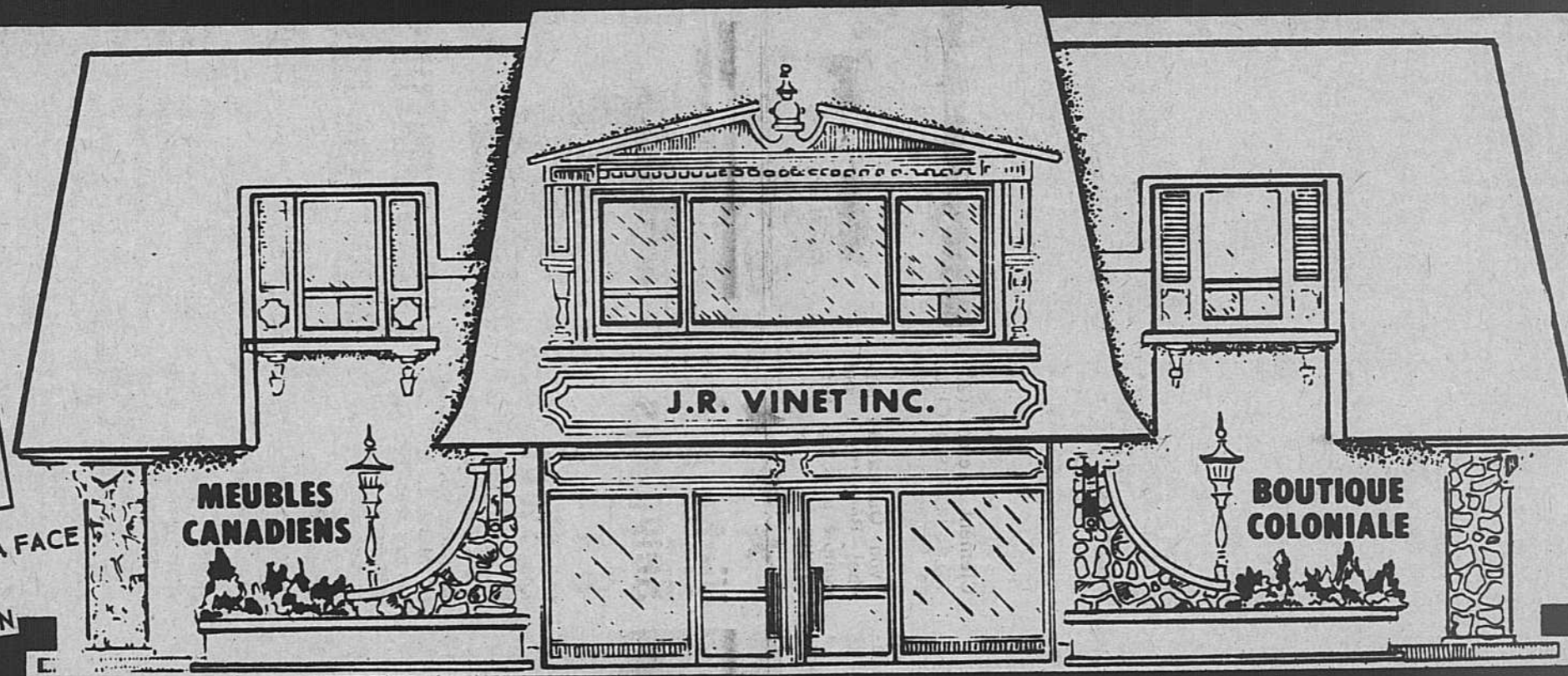
Les compteurs des Seigneurs

NOM	NO	B	A	PTS
C. RACICOT	17 (C)	20	24	44
C. PROVOST	7	21	11	32
M. PINARD	20 (A)	9	20	29
Y. QUINTAL	5 (A)	11	15	26
C. MENARD	11	12	11	23
M. BISSONNETTE	16	3	15	18
D. DAZE	14	8	8	16
M. BECHETTE	8	9	5	14
A. COTE	2	1	7	8
M. SAVARIA	9	4	2	6
S. DUBOIS	6	1	4	5
S. BILODEAU	15	2	1	3
P. LANGLOIS	4	0	2	2
M. DUBUC	10 x	0	0	0
B. THIBAUT	3 x	0	0	0

VENEZ VISITER NOTRE BOUTIQUE DE MEUBLES COLONIAL ET CANADIEN
SITUÉE AU 9712 est, NOTRE-DAME COIN GEORGE-V



NOUS DEMEURONS FACE À FACE
 À 10 MINUTES
 DE VOTRE MAISON



UN CHOIX COM-
 PLET DE MEU-
 BLES CANADIEN
 ET COLONIAL
 DANS UN LOCAL
 ENTIÈREMENT
 NEUF AVEC UN
 PERSONNEL SPÉ-
 CIALISÉ.

TERMES
 FACILES
 MISE
 DE CÔTÉ
 LIVRAISON
 GRATUITE

À NOTRE MAGASIN AU 520 GEORGE-V VOUS TROUVEREZ

Nous sommes dépositaires auto-
 risés des marques réputées:

- GENERAL ELECTRIC
- MAYTAG
- R.C.A.
- SPEEDQUEEN
- WESTINGHOUSE
- KITCHEN-AID
- ADMIRAL
- ELECTROHOME

- MOBILIERS DE CHAMBRE
 STYLES: MODERNE ESPAGNOL
 CONTEMPORAIN
 TRADITIONNEL
- PLUS DE 30 MODÈLES
 EN MONTRE
- ENSEMBLE DE MATELAS
 À PRIX SPÉCIAUX

- TÉLÉVISEURS COULEUR 26"
- TÉLÉVISEURS NOIR/BLANC
 À PARTIR DE \$99⁰⁰
- STÉRÉO COMPLET \$179⁰⁰

- RÉFRIGÉRATEURS G.E.
- CUISINIÈRES 30"
 EN SPÉCIAL
- LESSIVEUSES
 AUTOMATIQUES
- SÈCHEUSES AUTOMATIQUES
- LAVE-VAISSELLE
- MOBILIERS DE CUISINE
 EN SPÉCIAL

4 ETAGES POUR MIEUX VOUS SERVIR

L'AMEUBLEMENT EST NOTRE SPECIALITE DEPUIS 1936

J.-R. Vinet inc.

520 GEORGE-V - 9712 NOTRE-DAME - TÉL.: 351-9110

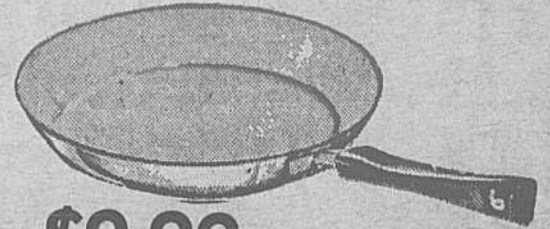
MOBILIERS
 DE SALON
 GRAND
 CHOIX
 DE COULEURS
 ET STYLE
 TABLES
 DE SALON

NOUS AVONS DES
 VENDEURS SPÉCIALI-
 SÉS DANS CHAQUE
 DOMAINE DE L'AMEU-
 BLEMENT. PROFITEZ DE
 NOS 37 ANS D'EXPÉ-
 RIENCE

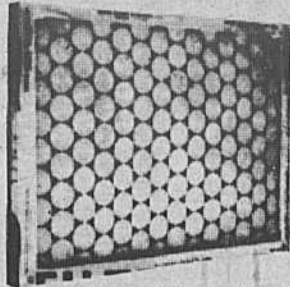
**SPÉCIAUX
offerts
à l'occasion
de NOËL
à vous d'en
profiter**

Poêles "T-Fal" de France

Fameuse poêle en aluminium épais avec enduit intérieur T-Fal qui prévient le collage des aliments.



6" **\$4.99** 10" **\$7.49** 12" **\$9.99**



77c
CH.

**FILTRES DE
FOURNAISE
TOUTES GRANDEURS**

**TRAÎNEAU
À
NEIGE**

Cette pelle-traîneau, en tôle galvanisée anti-rouille, est idéale pour un travail rapide sans effort.



20" large **\$7.99**

24" large **\$8.99**

Rég: \$27.95

MULTIFEL

La pelle magique déclenché par simple pression du levier et se vide seule, sans effort.

Prix spécial:

\$21.98



**TAPIS-TRAÎNEAUX
"SLIDE-A-BOGGAN"**

18" x 42" ça glisse tout seul

Seulement **\$1.39**



**RHÉOSTAT
D'ÉCLAIRAGE**

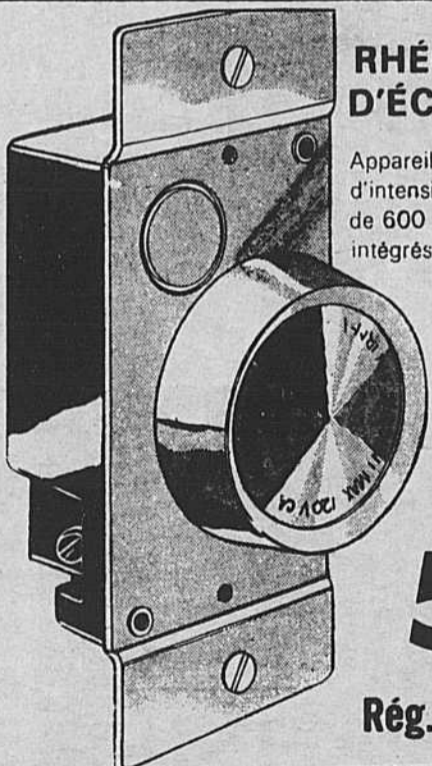
Appareil de commande d'intensité lumineuse de 600 watts à circuits intégrés.

Approbation
CSA.

**VENTE
SPÉCIALE**

5 88

Rég. \$7.95



PAT. PENDING
113849

**NOUVEAU
REMORQUEUR
PORTATIF***

Facile à manipuler
S'adapte à tout genre de pneu - sûr - Anti-glissant

Spécial à **\$9.98**

CHARGEX



**SERVICE-QUALITÉ -COURTOISIE
À VOTRE PORTÉE, TOUS LES JOURS**



CHARGEX



le quincaillier expert

Ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 21 hres
QUINCAILLERIE BOUCHERVILLE

637 Marie-Victorin

655-1389

J.J.MESSIER PROP.
LIVRAISON GRATUITE

INC.